

VIENYBĖ LIETUVNIKU

Literaturos, mokslo ir politykos sanvaitinis laikrasztis.

Nr. 17.

Plymouth, Pa., d 23 Balandžio (April) 1902 m.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XVII.

Rasant apie permanentą adreso butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą. Dėl norinečių pamatyti musų aikrasztę siunczame vieną numerį dykai. Prenumerata turi buti išvirszaus apmokėta.

THE WEEKLY

Vienybe Lietuvniku'
APPEARING EVERY WEDNESDAY

The only Lithuanian "NEWSPAPER" in PLYMOUTH, PA. Represents the interest of more than 300,000 Lithuanians in the United States. Subscription only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.

ONE LINE ONCE	\$0.25
ONE INCH ONCE	\$1.00
ONE INCH, ONE YEAR.....	\$10.00

all communications must be addressed

J. J. Pauksztis & CO. Plymouth, Pa.,
The Printing Office of „Vienybe Lietuvniku“ executes the cheapest, promptest and most correct printing in lithuanian language:

Job PRINTING in all modern languages.

Vienybe Lietuvniku'

Iszeina kožnā Sereda, Plymouth
KASZTUOJA.
ANT METU AMERIKOJE.... \$2,00
I UŽMARE..... \$3,00

APGARSINIMAI.

Colis apgarsinimo ant metu \$10,00
Viena eilutė smulkiom raidėms 25c.
Už coli vieną syki garsinant \$1,00
Pajieszkojimai: už vieną syki 50c
Du sykius garsinant 75c
Tris sykius (už vieną doleri) \$1,00
Pinigai kitaip nesisiunczia, kaip tik per
Money Order, o registravotose gromatose
ant szito antraszo:

J. J. Pauksztis & CO.
224 East Main Str.,
Plymouth, Pa.

Dudas ir Romanauskas!

Nauja Lietuviszka Karczama N. W. Cor. S.
2nd ir Carpenter str. Philadelphia, Pa.
Užlaikom ko pulkiams gerimus, szalta Alu,
Dektine, Vyna, ir Havano cigarus, prietai yra
visoki užkandžiai ant stalos per visa dieną. Kiek-
vienas nežėja randa čia sirdinga priemima, to-
dai nepateisinti.

Star Drug Store.

Dooley and Co.

Mes laikome visokius daiktus kokie yra laikomi pirmos klasos aptiekoje. Vaistus, chemiszkus daiktus, kvepentį muilą, szukas (sponges) ir kitokius prie prausimo daiktus dideliame pasirinkime. Ypatingai sutaisome visokių daktarų receptus atsakanciausei.

kampus Main & Eno str.

PLYMOUTH, PA.

M. ROSENBAUM

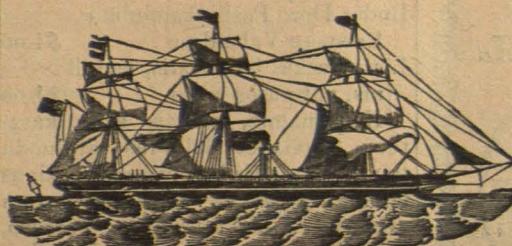
Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos

Philadelphios.

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKETUS GELŽKELIU į visas dalis sveto, ir ant visokių linijų. Turim susineszimus kiek-vienoj' dalyje sveto ir siunciam pinigus greitai ir pigieji.

Susisznemam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-
kon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszka rodą.

Musų Offisas 609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.



Neikite pas svetimą, bet pas

V. G. Sava

„Saloon“ 13 S. Canal street,

WILKES-BARRE, PA.

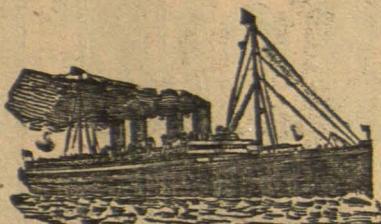
Puiki degtinė ir alus! kvie-
cziam lietuvius.

Czia gausi pigiausias laivakortes ir
pigiai nusūstai pinigus į visas sveto
dalis.

Telephonas 309 - 2 S. S.

P. V. Obiecunas,

1118 Carson str. S. S. PITTSBURG, PA.

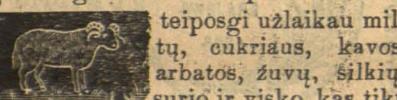


Sviečios
Mėsos

Mėsinyoczia
Gabrio J. Miliaus,



Užlaiko kasdien szviečią mėsą, kiau-
lieną, verszieną, jautieną, avinczieną,
kumpiai szvieči rukytį, deszrų visokiu
galima gauti dideliam pasirinkime.



teiposgi užlaikau militų, cukriau, kavos,
arbatos, žuvų, šilkų, surio ir visko käs tikt
vra reikalinga žmogui dėl maisto ir
uz p gresnę prekę neikai pas/ltis
visi pas G. J. Miliu.

220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Telephonas 352 Plymouth.

Daktarka.
Johanna Želviene.

Vienintelė lietuviszka daktarka
gydo visokias ligas. Offisas ir gy-
venimas: ant kampo Centre Ave. ir
Church ulyčių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,
nū 12 iki 1 po piet,
atidarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

Priima į savo namus ant tamtikro
laiko gimdyves (motoris palage) ir su-
teilių ioms ragalha ir gera prietinė.

ADRESAI

Susivienyjimo L. A. virsz.

Prezidentas — M. Totorius,
1 Willow str., Plymouth, Pa.

Vice-preziden. — V. Kaunas,
Box 211, Newburyport, Mass.

Sekretorius — T. Astramskas,
732 S. Front st. Philadelphia, Pa.

Kasierius — T. Pauksztis,
123 N. Main str., Pittston, Pa.

J. Kazakevicz, 1150 Wyomint Ave.

Pittston, Pa.

K. Unika,

1112 Moyamensing Ave.

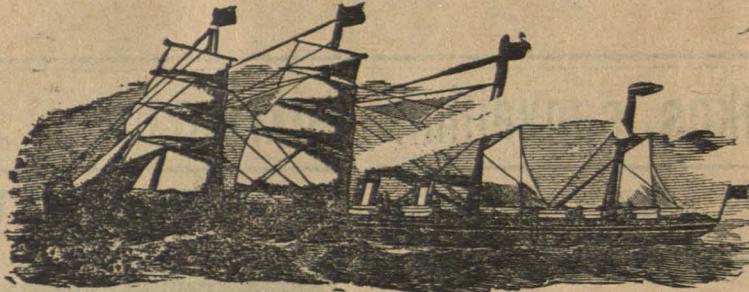
Philadelphia, Pa.

Užveizetoju knygyno — V. Dauksys,
442 Wharton str. Philadelphia, Pa.

Parduodu Laivakortes ant visokių linijų į visokius pinigus į visas dalis sveto. Dovierastis (pavedimus rasytu) atlikimui reikalų su Maskoliujos valdžia. Iszmaîanai visokius pinigus ont amerikoniskų ir t. t. Darau apsergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkeliaus užlaikytų kaštlegarnėje, tegul szankiasi prie manes, o asz ji izsilinosnosiu.

Lietuvių kreipkitės pas savo tautieti, o būtina užganėdinti.

Max Kobre
Successor to
KOBRE & HERSCHEMANN
Litewski i Polski BANK
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York



Frieteliai! dudu jums žinią, kad mes pardūdam Szifkortes ant visų greiciausiu laivu už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siunciamo pinigus, kurius jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susznekėti lietuviskai ir lenkiszki. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tiketus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po $\frac{3}{4}$ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir vienas, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išsimt gali kožnų dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietu, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Boston Shoe Store
26 E. Main st. PLYMOUTH, PA.

Mes katik gavome sviežių pavasarinių czevryčių, moteriskų ir vokių, visi yra Jūnijos darbo, parduodame už visai pigę prekę. Teiposgi čeverskus dirbame ir ant apstelevimo.

Ateik ir pamėgink, o busi uaganėliaintas.

Didele krautuve
IR KARCZIAMA
Kas nori gero tavo gauti ir skanaus gėrymo ragauti, tegul atsilanko pas **Joną Žukauką**

Plymouth, Pa.

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuwe tapo
Apdomanota



DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszko Parodos už rupestingą, teisingą ir artistišką išzdirbimą.

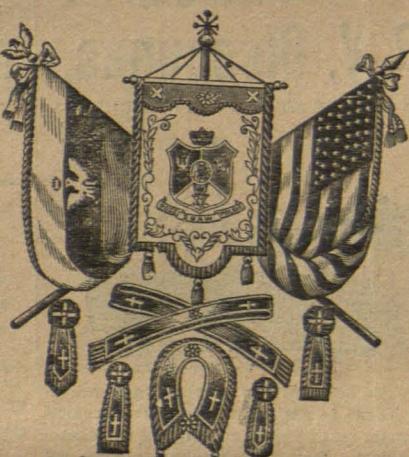


**KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZAL-
KINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turi už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu vius augscziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbt pigiau ir geriau negu kitų fabrikų.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviskas **BRAVORAS** Suvenytose Valstijose Sziurinė Amerikos, kuriame iszdirba geriausė ALŪ PORTERI ir ELIŪ.

Nes yra daromas isz grynu javu ir geriausiu apfiniu, norint ir geriant truputį užsilinksmini bet gal-

vos neskarda, nes tame nera jokių primaisytų kvarbų nė proszkų.

Todelgi perkantieji ir pardavėjai (karciaminkai) visačias reikalaukite Lietuvisko alaus: — viena jog yra geriausis alus, o antra teip darydami suszelpsite savo Vientaucius lietuvius.

**POLISH--LITHUANIAN
BREWING CO.**
DANVILLE, PENN.A.



409 BROADWAY, N.Y. 209 MAIN ST., BUFFALO. 103 ADAMS ST., CHICAGO.
EIGHTH & OLIVE STS., ST. LOUIS. 26 EXCHANGE PLACE, N.Y.
Copyright 1900
T. E. CLARKE, Gen'l Superintendent.
T. W. LEE, Gen'l Passenger Ag't.
B. D. CALDWELL, Traffic Manager.



Apszvieta ir Mokslas.
už pigiause preke.

Biblija arba Rasztas Szventas Seno ir Naujo Testamento, vokiszkas drukas, puikiame apdare \$5.00 Naujas Testamentas, lietuviskzas drukas, puikiame apdare \$1.00 Budas Doro Pasilinksminimo

Laisvose Valandose \$1.00

Lietuviskas laikrasztis, nedeli

nis, ant pusės meto \$1.00

Kaip matote, viskas sykiu kasztuoja \$8.00, bet dabartės atiduoda tą viską draugia kaip yra augscziaus minėta, tikta už \$5.00. Skyrium neparduodu nieko isz szito suraszo, kaip tikta keturis dalykus draugia.

PASARGA: Laikrasztis ant pusės meto duodu viena isz szitu trijų: 1 Vienybę Lietuvniku, 2 Lietuvia 3 Lietuvos Kožnos pirkėjas sziros mano ofertos, turi tiesą pasiskirti sau vieną isz augscziaus minėtu laikraszcziu ir sykiu su stelunku tur daneszt man laikraszcio varda.

Kas nemori arba negali atsiusti pilnos sumos pinigu t.y. \$5.00 sykiu su stelunku, tas tegul siunčia \$1.00, bet nemažiaus, o kitus \$4.00 ar damokė ant expresio priimdamas pirkini. O jeigu kas neizsitenka iszdinti \$5.00 ant karto, tas tegul susideda su drangu per puse, o abudu džiaugsis pasinaudoje isz eitiso mato ofertos.

Lietuviai, naudokitės isz szitos teip gausios programos, nes szia oferta padariam tikta vien dėlei juos labo ir tikta ant trumpo laiko.

Pinigus relikiai siusti per Money Order, arba registravotol gromstot. Adresuokite sziteip:
M. Mockus, Bx 54, Detroit, Mich.

Griaicziausiai iszgydo visokias ligas

Dr. J. Szlupas

Telephone 4373. 421 Penn. Ave.

Scranton, Pa.

The HANDIEST AND BEST WAY TO
HANDLE A PAN IS BY THE
HANDLE.

PUIKIAUSIAS HOTELIS
Mrs. R. KOLIS,

16 S. Baltimor str. Wilkes Barre, Pa.
Prieszais New Jersey dypa C. R. R.

Užlaiko visokios arielkos, vino, skanaus aluczio, puikiai kvepencijų cigarų ir szeip visokias zobovas. Teipgi atkeliausiemis isz kitur visados su teikia puikią nakvynę ir valgi, ir viskas pigiaus nė kaip kitur. Lietuviai nepamirsksite sziros puikios vietas.

PERŽVALGA.

— Lenkiszkas (Europoje) laikrasztis „Wiek XX” praneša, buk Vilniaus vyskupas Zvieravycia, sugržęs isz Petropilės 24 kovo, tapo ant rytojaus valdžios suimtas ir slaptai iszvežtas į miestą Ufą (ties Uralų kalnynais). I Petro-pilę jis važinėjo, idant iszsteisinti valdžios akyse už draudimą mokslinycią vaikams mokintis rusiskeje kalboje tikėjimo dalykų (o gal, ir dėl ko kito). Vyskupas, žinoma, reikalauja, kad vaikai mokinčių *Lietuvoje lenkiszki*. Vie-nog, ir toks protestas užsipelno pagyrimo.

— Isz paskutinės atskaitos, pagarsintos szitam numeryje, skaitytojai iszvys, jog tautiskasis „Susivienyjimas Lietuvių Amerikoje” jėmė nuo preito seimo (22 gegužio 1901m.) iki dabar \$2968,65; iszleidimai bus parodyti arciausiam numeryje (jų ne teip daug ir tarp jų nera nereikalingų). Isz to matome, kad į vienerius metus tautiskasis Susivienyjimas tu-ri tiek izdo, kiek liko Rymo-Katalikiszkm, rinkus kiaurus szeszioliką metų.

— Pereitam numeryje „Vie-nybė” yra pradėjus talpinti tą veikalo „Kur musų iszgany-mas” dalį, kurį palyti politiskas partijas Lietuvoje ir jų istoriją. Neginczyjam, jog daugumas atras autorius nu-rodymuose daug asztrių aptarimų, pakurstytų geru noru — tarnauti kuovaiskiausiam isz-aiszkinimui klausymo: kas yra dabar lietuvių atgyjimo draugais, o kas nedraugais. Ypacz atgręžiame visos skai-tanczios publikos atydą, jog p. Daujotas duoda czia placią priežastį ir progą polemikai, — ne tai, kur’ panaszi į proto ekvilistiką, pritinkancią menkesnių cirkų clown’ams (mums stacziai nesmagu pava-dinti vardais panaszias „eluku-bracijas”, pasak iszeinanczio

vakarinėj Pennsylvanijo laik-raszczio), — bet rimtai pole-mikai, kurios siekium butū padaryti palytētus veikale klausymus iki galimo laipto aizskesniais. Sži sykį nutyle-sim apie savo nuomonę tame dalyke, laukdami balsų isz visuomenės tarpo.

Gražus pasiskaitymas!

Yra iszėjus atskyriomis knygutėmis Marijos Radzevy-cziutes apysaka „Žemiu dul-kės” su tos garsingos rasztininkės paveikslu. Velyjam savo skaitytojams apsipažinti su ta-ja apysaka, kuri perstato žmo-nių gyvenimą ir tautiską pa-budimą Lietuvoje. Gaunama „Viénybės” iszleistuvėje už 50 centų. Skaitymo yra 226 pu-slapių.

Isz Lietuvos.

Vardan teisybės atkartoja-me žodis-į-žodį visą straipsnį, patilpusį 3 „Ukininko” numeryje szių metų dalyke užpu-dinėjimą ant kunigų. Abel-nai atkreipiame musų kores-pondentų atydą, kad nepride-ra kovoti ir mes nekovoja-me pries ypatas (kunigus), bet pries tokius darbus, kurie prieszingi teisybės reikalavi-mams. Visokis užmetinejimas turi buti paremtas ant tik-ro atsitikimo.

„Ukininke” skaitome szta-ką:

„Pabaigoj pereitų metų mes gavome du atsiliepimų, apgi-nanciu Naumiescziu (Suvalkų gub.) kunigus, o ypatingai pralotą. Vienas isz jų kriti-kuoja Diego korespondencią, patilpusią „Uk-e” N 8 p. m., o kits — korespon., patilpusią „Viénybė Lietuvninku” N 37 pereitų metų.

Szta ką tarp kitko sako autorius pirmojo atsiliepimo *Kurmisi*:

„...Pirmiausiai nepatiko Diegui, kad pralotas baudė vy-rus, jog nepadoriai su mergo-

mis apsieina ir kad per tai — kad pralotas uždraudė skai-tyt visas lietuviszkas knygas

ir laikraszczius... Ne, jis draudė tik nuo bedieviskų laik-raszczio ir iszpeikė bedieviską mokslą; ugi katras geras kunigas tokius rasztus ir be-dieviskas knygas pagyrė?... O, broli tautieti, dėlko tu vie-nas atsiradai toks drāsus galinecius prieszintis dvasiszki-jai?... Suprask gerai, kad nė pats Liucipierius nepergalės Bažnyczios szv.!... Néra ką apie juos (kunigus) galvotis, su jais lygintis, nes jie yra mo-kintesni už mus: nekurie yra persédėjė ir džiovinė savo smegenis mokyklose net 20 metų...

Néra ką jiems pavydėti geres-nės drapanos ir skanesnio duo-nos kąsnio, nes jie yra ant to užsipelne. Liudna, kad atsi-randa tokį iskarijotų, norin-cią parduo teisingą vardą savo mokintojų... Taigi, bro-li, pasiliauk apie pamokslus raszinėjės, nes isz to daugiau iszaina blogo, negu gero: daug skaitytojų pasipiktina ir liau-ja skaitę laikraszczius”...

Autorius antrojo atsiliepi-mo *Szeszupės Karosas* szta-ką raszo:

„...Svetiszkieje su dva-siszkausais visai neteisingai apsieina. Szta N 37 „Vien-Liet.” *Skaitytojas* raszo apie Naumiescziu kunigus. Tas *Skaitytojas* nežiuri, ar tai bu-tų teisybė, ar ne, o tik ima dumblų szmotą ir... drebia kunigams į akis... Žinoma, jeigu butų teisybė, tai vis-tiek, ar jis butų dvasiszcas ar svie-tiszkas, jeigu daro ką blogo tėvynei, tai galima aprasyt, tik ne melą. Naumiescziu kunigai neskundė ir neskūs žan-darams arba kamaros sargams, kad gaudytų lietuviszkus laik-raszczius... Kožną nedėlia kunigai sako pamokslus apie laikraszczius, knygas ir bedie-vius dėltą, kad niekur nera

tieki bedievų, kiek Naumies-tyje; o isz kur tie bedievai ir ta jų bedievystė atsirado, jei-gu ne isz laikraszcziu ir kny-gų?”...

Su tuo dalyku, kad kartais tuli mus sandarininkai pa-duoda labai abejotinas ir net melagingas žinias, mes sutin-kame. Prie tokių labai abejotinų korespondencijų mes priskaitome ir minėtą *Skaity-tojo koresp.*, patilpusią „V. Liet.” N 37. Tę tarp kitko *Skaitytojas* raszo: „...Davat-kos vuosto skaitytojus ir pra-nesza prabaszteliui (pralotui), o tas jau žandarams... Nau-miescziu kunigai išpraszė mui-tininkus, kad gerai iszkrėstų pareinanczius isz Szirvintos, kad jie kartais neparsinesztų laikraszcziu, o jeigu pas ką rastų, tai kad nuvestų į klebo-nią tokį prasižengėli kuni-gams parodyti. Mat, kunigams labiaus rupi skaitytojai laik-raszczio, negu žandarams”... Szita žinia labai abejotina juo, kad jokio atsitikimo (fakto) nera parodyta. Bet tikrus atsitikimus praszome visų ap-rasinėti ir mums prisiusti; blogas darbas vis-tiek blogu lieka, ar jí bus padarės poňas, ar kunigas, ar daktaras, ar prastas žmogelis, ar džiovinės smegenis mokyklose 20 metų, ar 30, ar visai nedžiovinės. Tik jei kas perdeda kokį atsi-tikimą, perkrepia keno žodžius, tai tokio darbo mes ne-pagiriame. Nepagiriame teip-gi ir to pludimo kunigų ant „bedievų”; vien tik dėltą, kad jie neskaito kunigų už szven-tus, neklystancius žmones. Keikia kunigai bedieviskus rasztus, o tuo tarpu nepasako, neiszvardija, koki laikraszcziai ir knygos bedieviski, o koki ne, koki galima skaityt, o koki ne. Nepadaro tai, turbut bijodami užsitraukt ant savej policijos akį — per tai ir isz-eina toki nesusipratimai”.

(Isz „Ukininko”)

Szventežeris, Suvalkų gub. (Žiur. 15 num.). Yra dar daug ką papasakoti apie musų klebono darbus ir musų pačių nelaimes. Kun. U. mo- ka viską apsukti savo naudai. Szliubus jis duoda tik rytais, kad reiktų jam primokėti dar pusantro rubliaus, apart tą trijų, ką jis ima už patį sužiedavimą; tokiu budu, suvedimas į porą kasztuoja czia puspenkto rubliaus vietoje pa- prastų trijų. Be to dar niekam nevalia vestis drauge į bažnyčią muzikos. Klebo- nais bara ir baudžia už nekal- ciausius pasilinksminimus, kaip muzika, dainos szokiai ir tt. Musų kaimelis tartum po žeme yra palindės; rodosi, lyg turėtų užstoti paskutinis sudas.

Kelis kartus buvome susi- rinkę paszokti ir padainuoti tautiskas dainutes; tai kuni- gas mus ko neprakeikė, o ant tą namų, sakė, užleisiąs Dievo rustybę, kad juos žemė prary- tų. Turėjome pasiliauti su tais, szeip visai mandagiais, pasilinksminimais.

Zydas Mendelis Burakas buvo davės aržuolų ant var- pinyčios; bet varpinyčios nė dabar nera, o tie aržuolai atsi- durė Seinuose; net senis Men- delis puryja ir spiaudo ant ži- los savo barsdos.

Kun. U. turi teip įtaisės du- ris, kad jėjus per jas žmogui, jos pacios aklai užsidaro; vi- duje kybo kancziukas, tai jei kas tėveliui nepatinka, tą jis paszventina. Laiko tė dideli- szunį ir jei žmogus pasistatyti pries prabasztėli, tai jo kin- kos gautų pasipažinti su szuns dantimis; išzirdės, rupestingas duszių ganytojas atlupa szo- nus, kaip ezigonas kumelei. Vienas vaikinas (J. Ž.) turėjo net į Ameriką iszsidangytį, gavęs gerai iszlupti kailį ir nenorėdamas tą gėdą neszioti tarp savujų.

Gavę isz Amerikos lietuvisz- kų rasztą, tankiai pasiskaity- davome, su ypatingu gailes-

ciu minėdami Philadelphijos skerdynę, už parengimą kurios visuomenė kaltina kunigus Kaminską ir Kavlakį. Dasi- žinojės apie tai, musų klebonas bemaž isz galvos neisžėjo: vi- sus skaicziusius prakeikė ir grasinosi, neprileisiaς prie au- sinės. Tik, aciu Viespacziui, turime arti kitus kunigus, pas- kuriuos ir atliekame iszpažinti.

Dabar ir vėl naujas kaltu- nas slenka ant musų galvų: turime muryti naują bažny- czią, nes senasis puvėsis jau griuva; rodosi, tik dvideszimts metų praslinko, nuo kada ta medinė bažnytėlė pastatyta. Kasztavo ji ne mažai: kasztavo 30 tukstancių rublių. Bu- tų galéta ir anuosmet iszmu- ryti už tuos pinigus, bet kun. M. Bujauckas ir vaitas Mart. Czepanonis (abudu mirę) rado kitokį plyszį tiems pinigams. Kun. M. Bujaucko gaspadinė Klementina vedavo visą pini- gų ir kitokių daigtų atskaitą, bet koks buvo vedimas — pa- sirodo isz pasekmių. Kruvini žmonių pinigai dingo, o dabar parsieina muryti naują bažny- czią. Kun. U. norėjo buti ka- sierium, bet jam nepasisekė gauti tą kasierystę. Matot, tarp parapijonų atsirado ne- mažai tokių vyrių, ką, budami Amerikoje, jau buvo dalyvavę statyme bažnyčią, kaip Ply- mouth'e, Mahanoy City, She- nandoah'ryj, Chicago'je ir kitur: tė buvo kasieriai kunigai ir žinome, kas isz to iszėjo. Todėl ir czia kilo pasiprieszi- nimas. Kun. U. nuvažiavo pās vyskupą, o parapijos per- statytinai pas gubernatorių. Reikėjo, ant galio, pripažinti parapijonams tiesą; tada mes iszrinkome atsakanczius uki- ninkus kasieriais, o teipgi tam- tikrą komitetą prižiurejimui. Dabar pradėjome rinkti pini- gus ir važioti akmenis naujai bažnyčiai.

Tiek szitą sykį. Dieve duok, kad nereiktų daugiaus apie tokius darbus raszyti.

Davatkų draugas.

Politiszkos žinios.

Amerika.

Plaukai sziausziasi ant gal- vos, skaitant, kokios baisybės dedasi ant Pilipinų salyno. Raszancziam szituos žodžius teko nesenai girdėti nuo vieno gerbiamo tautieczio Waterbu- ryj, p. J. T. namuose, kaip amerikieciai apsieina su Pili- pinų gyventojais. Tas tautie- tis savo akimis daug dalykų yra matęs, bet klausant sunku ir baisu buvo įtikėti. Lyg- tycia, patvirtinimui to pasa- kojimo teisybės skaitome szi- dien laikraszcziuose tokį pra- nesimą: pries senato komi- sją Washington'e stojo buvęs laisvanorių seržantas E. J. Da- vis ir liudyja, kaip 1900 m., mieste Igbaras, kapitonas Glenn kankino miesto bulmis- trą, — pilipinietį, kurį ameri- kieciai buvo „nužiurėję“, kad jis laiko savo brolių pusę. Ta- apysenį žmogų, 40 metų am- ziaus, kapit. Glenn liepė pa- guldyti augštieniką ir pilti į gerklę viedru vandenį. Pyle- tol, kol bulmistro akys, pribē- gusios krauso, neiszszoko ant kaktos; prisibijodamas, kad jo auka teip greit neiszsprustu isz jo rankų, kap. Glenn liepė pasiliauti liejus vandenį ir „iszmassažiuoti“ tam kankin- tiniui pilvą; iszspaudę vande- nių isz vidurių, ēmė pilti isz naujo. Cziapat stovėjo pulko daktaras Lyons, kap. Glenn ir lieutenantas Conger. Tokiu pat budu užkankino du poli- cistu isz miesto Igbaras.

Paskui kap. Glenn liepė su- deginti patį miestą Igbaras, kur buvo 10 tukstancių gy- ventojų; iszliko tik 12 namų, o visi gyventojai tapo izvai- kytini. Teippat sudegino ir ki- tą artymą miestą su 12 tuk- stancių gyventojų.

Tą viską atliko reguliarisz- kų pulkų kareivai, o ne lai- svanoriai: ant szitų kap. Glenn, turbut, negalėjo pasitiketi, jog jie iszpildys „kaip reikia“ tą barbariską darbą.

Ne gana, kad visoki siurbė- lės-kapitalistai užpuolė, kaip krankliai ant merlienos, ant tų salų gyventojų ir cziulpia isz jų paskutinius syvus. Dar at- ima nuo tų nelaimingų ir gy- vastj. Jei toki oficerai, kaip majoras Waller, kankina per isztisas 4 dienas žmones, tai vadinas „teisingu sudu“ (žiurėk 11 ir 16 „Vien.“ num.); o kada pilipinietis, gindamas sa- vę, savo vaikus, pacią ir na- mus, užmusza kokį amerikietį, — tai vadinas „murder“ (raz- bajstę).

Ir paskui sako — nereikia mums Spartako. (Spartakas buvo vergų vadovu Rymo res- publikoje 73–71 m. pirm Kri- stui gimus; jis, su žmonių pa- gelba, vos nesugriovė tada di- džiunį ir pralobelių viespa- tystę).

Dalis darbu.

I n d i a n a p o l i s, Ind. Czia sukilo straikuoti dailydės, reikalaudami pakeltos iki 37½ centų už darbo valandą mo- kesties (tai yra, ant penkių centų už valandą).

T a m p a, Fla. Daily- džių unija pareikalavo 8 va- landų dienos darbo; didesnė kontraktierių dalis nenori ant to tiki, per ką daug szimtų dailydžių užstraikavo; visos kitos darbininkų organizacijos nesza straikuotojams pagelbą. Puikus paveikslas visoms uni- joms!

B o s t o n, Mass. Tula darbininkų organizacija laikė sziomis dienomis didžių mitin- gą; didžiausios Amerikoje uni- jos „Federation of Labor“ sekretorius Driscoll įnesė tokią rezoliuciją, kuri apsaukia smarkią karę aludarių savininkams: „kova prasideda; arty- muose rudenio rinkimuose mes stosime už aludarių uniją; o jei ne — tai tegul nebus nė alaus pravorų, nė pavelyjimų ant karcziamų laikymo (li- cences)!!“ Rezoliucija tapo pri- imta.

C h i c a g o , I l l . Kompanija G. H. Hammond & Co. statys netrukus naujas skerdinycias, ant kurių paskirta 2 milijonai dol.; tė turės darbą apie tris tukstanciai darbininkų.

P i t t s b u r g , P a . Apie 2000 kalnakasių iszilgai linijos „West Penn Railroad“ 17 balandžio pametė dirbę, liepiant distrikto perdėtiniams.

C l e v e l a n d , O h i o . Dailydžių unija iszlaimejо ginčą su namstaciu kompanijomis: visi du tukstanciai dalydžių nuo 1 gegužio gaus algos 20 centų daugiaus ant dienos; tokiu budu iszpuls po 35 centus už darbo valandą, o beto unija uždraudė kompanijoms priimineti į darbą žmones, neprigulincius į uniją. Teip turėtų darbininkai visur ir visame elgtis.

Isz Amerikos.

Socializmas eina pirmyn.

Mieste Milwaukee, Wis., yra 285,315 gyventojų (1900 m.), socialistiskos partijos balsuotojų skaitlius pasididino paskutiniuos rinkimuose iki 8373. Yra tai ženklas, kad žmonių supratimas vis kyla augstyn.

Gerivienybės vaisiai.

Tautiskas lenkų Susivienijimas „Związek“ paskyrė ant szių metų paszelpą septyniems jaunikaiciams, einantiems į mokslą. Kada mes susilaiksimė to laiko, kad galėtumėme suteikti nors menkesnę paszelpą savo jaunuomenei?

Negeros motinos.

Laikraszciai raszo, kad dvi lietuvių-mergaitės isz Wilkes-Barre, Pa.: Ona Peculiute, 15 metų, ir Elsbieta Karpiute, 14 metų, atėjo pas globėją paragelių, poną Bertels, praszydamos priimti jas į vargdinių namus, nes jų motinos marina jas badu ir blogai su jo-

mis apsieina. Labdaringoji draugystė paėmė tą reikalą į savo rankas.

J e z u v i t ū

a p g y n ē j a s .

Scranton'o vyskupas Hoban žada paaukauti ant visuomenės labo szimtą dolorių, jei kas darodys jam, jog jezuitai buvo tamšybes ir fanatizmo iszperomis. Lenkiskas laikraszatis „Straž“ žada tai padaryti už 25 dolorius. Prie tam tikro noro galima butų tą ir dovanai atlikti.

G a u s a n e s z i s g a r n y s .

Tuckois Corners, New York valstijoje, pavasario garnys parneszė p. McGowan, farmeरio paczai, penkergi kudikių ant syk; visos penkios mergaitės ir visos sveikos; ponai McGowan turi 28 metus amžiaus ir pirm to yra pagimdžius sykį vieną pirmažindį sunų, o kitą kartą dvynucius.

S v a i g i n a n c z i o s ž o l ē s .

Valdžia apgarsino, kad 1899 m. visose Suv. Valstijose auginimu tabako užsiémė 308,317 farmų, ant 1,101,483 akrų žemės; priaugino 868,163,275 svarus, kurių vertė iszneszė \$56,993,003. Daugiausiai tabako užaugo valstijoje Kentucky — 314,288,050 svarų už \$18,541,982; Pennsylvanijoje pagaminta tabako 41,502,620 svarų už \$2,959,304, o Connecticut'e — 16,930,770 svarų už \$3,074,022.

U ž m u s z t a s m a i n o s e .

„Wilkes-Barre Record“ pranesa, kad Glen Lyon'e, 18 balandžio, tapo sunkiai sužeistas lietuvis Juozas Viskesta(?) 45 metų; į kelias valandas jis numirė, palikdamas naszlę su septynetu vaikų.

P r a s z a l i e c z i a i

A m e r i k o j e .

Pagal valdžios suskaitymą, Suv. Valstijose yra 10,356,684 praszialieciai; isz tų vokiečių — 2,661,990, airių — 1,618,

567, anglų — 841,967, kana dieczių — 785,958, szvedų — 573,010, italų — 484,207; isz viso szioje szalyj, neskaitant Pilipinų, yra 84,433,068 gyventojai.

C a r i z m o

g a r b i n t o j a s .

Washington'e, D. C., numerė 12 balandžio garsingas presbyterijonų pastorius drs T. De Witt Talmage; jis apkeliao daugelį krasztų, o tarp kitų lankesi ir Rusijoje; graziai priimtas ir apglamonėtas caro ir augstų valdininkų, Talmage paskui savo rasztais platino po svietą melus apie rusiską valdžią; jis stacziai tvirtino, kad nera žmoniszkesnės ir lyberaliszkesnės valdžios per rusiską carizmą. Amerikos piniguocziai ir didžiunai ir dabar tiki į tuos melus: yra aizskus ženklai (atsiminkit apie John Wanamaker'į isz pereito numerio), kad jie norėtų turėti Suv. Valstijose carą arba kaizerį, kurs apgintų juos padarytų kunigaikszczaiai grovais ir visokiais „le grand seigneur — mauvais l'homme“ (didelis ponas, o blogas žmogus).

A p k a l ē

a n a r c h i s t ā .

Herr J. Most, vokiskų anarchistų laikraszcio „Freiheit“ redaktorius, turės eiti į kalėjimą ant isztisų metų už patalpinimą „Freiheit‘e“ straipsnio: „Žudyt žudytojus!“ (lyg tyčia, tas numeris pasirodė tą pacią dieną, kada Czolgoszas perszovė McKinley, apie ką redaktorius, be abejonių, nebuvo dar žinojęs). Kas tiesa, tas personės anarchizmo apasztalas tarpais perpildo kaupą. Teip, atėjus žiniai apie tulos merginos Allart pasikėsinimą ant Maskvos ober-policmeisterio Trepovo gyvasties, Herr Most iszsitarė sziteip: „kad eini szauti kokį terioną, neaplenktikai isztek p revolverj alyva!“ (mat, tai merginai surūdijęs revolveris nudirgo, neisz-

szovęs). Nepagirdami niekam tokį kraujagožių instinktų, pasakyume, kad paciam Herr Most'ui reikėtų daugiaus alyvos smegenyse.

A i r i s z k a „g l o b a ” .

Kaip jau esame rasę, Scranton'o vyskupas Hoban suspendavo rusinų kunigą Olyphant'e, Pa., Iv. Ardan'ą, už nepasidavimą vyskupo „globai“. Dabar tasai vyskupas apskundė kun. Ardan'ą į sudą, pasiremdamas ant reikalavimo septynių tamsuolių isz rusinų (isztą septynių tik du yra tikrais parapijonais, o likusieji jau nuo seniai nepriguli į parapiją). Vyskupas reikalauja, kad visą parapijos turtą sudas atiduotų vyskupui, net su raktais nuo bažnyčios, klebonijos, tvartų ir.... visko. Tuotarpu kun. Ardan negali pildyti klebono pareigų, iki nepasibaigiant sudui. Visą tą dalyką aprasysime vėliaus, daėjus jam iki galio.

M e t o p i n i g u s , k a d a p g a u t i ž m o n e s .

Philadelphijoje spaudinamas laikraszatis „The North American“ (Wanamakerio) su dideliu džiaugsmu aprasė specialiskoje savo telegramoje, dar 30 kovo (N. 191), kaip milijardierius Reginald Claypool Vanderbilt, nesenai apturėjės gerą palikimą nuo tėvo, pasakė atėjusiam pas jį mokesčių rinkėjui Gillespie: „Asz, pagal įstatų, atsakau tik už mokesčių (duoklę), isznesančią vienuoliką tukstancių dolerių, bet kad toks mokėjimas duoklės yra visuomenės reikalui ir kad asz dar tik pirmus metus stoju į apmokesčiuotų eilę, tai asz mokesčiu ne vienuoliką tukstancių, bet pus-trecio szimto tukstancių dolerių per metus; asz praszyysi iutrauktis manę į mokesčių knygas ant tos sumos“. Teip pasakė jaunasis Vanderbilt, kurs turėdams 19 metų amžiaus, gauna pelno ant metų tik tris simtus tukstancių dolerių uz

tai, kad jis nieko neveikia ir isz viso yra tik kapitalisto sunum. Sulaukės 20 metų amžiaus, jis žada mokėsiąs dar \$5,775 daugiaus duoklės.

Kas jį prispypė teip pasielgti? Aiszu, kad vien noras išgyti dar jaunuose metuose gerą vardą ir vėliaus szimterio-pai suversti sav tuos „padovanotus“ szimtus tukstancių. Jotėvas buvo sakyksiuolis ir, kai po turtinczius, visokiais būdais iszsukdavo nuo mokescių, — kuo užsipelnė negražu vardą; o jaunasis „Reginald Claypool“ pasirodo esas gudresnis už savo tėvą. Tai „business“!

Isz lietuvišku dirvu Amerikoje

Waterbury, Conn. Draugystė Lietuvos Sunų parengė ant 13 d. balandžio tautiszkas prakalbos. Kalbėtoja buvo pakviesta isz Plymouth, Pa., — p. daktarė J. T. Želvienė.

Garsi musų kalbėtoja pirmiausiai aiszokino apie regimą sziadien baisų sloganimą darbininkų isz storasprandžių kapitalistų pusės. Kalbėtoja teip visiems suprantamai iszvadžijo, jog galima buvo ant kiek-vieno klausytojo veido patemyti tikrą ir szirdingą džiaugsmą. Ar-gi reikia aiszkaus, kaip guodotina tautietė prilygino, sakydama: „Brangus broliai ir sesers! kaip tai keistai iszrodo, jog jei tarp žmonių atsitinka, kad vienas kitą, nors menkai mažu peiluku pažeidžia, — tuoju tokį drąsuoli policijantai surakina ir sunkiai nubaudzia. Kunigai — klebonai tokio „zmogžudžio“ nenori iszriszti isz sunkaus nudėjimo; o turtinczai laiko sutvėrę bukliai suorganizuotą zmogžudžių armiją ir isz tos armijos nekurie artinasi prie szvencziausią sakramentų, ne mažiaus kaip porą kartų ant mėnesio, ir po visų ceremonijų ir palaiminimų, eina su nežmonišku įnirsžimu, idant gožti

savo brolių kraują, — tą brolių, kurie nieku nera nusikalte“.

Toliaus drė Ž. ragino moteris, idant imtusi prie geresnio auklejimo savo vaikelių, kad jų vaikai užauginti mokėtų atskirti gerą nuo blogo, kad biaurėtusi eiti į tokias, kapitalistų apmokamas, zmogžudžių armijas, kad nenorėtų laistyti nekaltų žmonių kraują. Visa ateityje gerovę, kokios galim tik sulaukti, priguli nuo motinų, kurios, augindamos vaikelius, įkvėptų gerą dvasią: tokiais užauginti, — jų vaikai iki mirimui pasiliks.

Todėl dabar geriausia moterims pamesti blogą įpratimą rinktis į burius ir teip prasėdėti ilgas valandas dykai prie alaus bleszinių, naikinant teip brangą laiką. Vaikai, gerai išzauklėti, pasiliks dorais žmonėmis, neduos savę dykaduoniams isznaudoti teip, kaip kad sziadien yra. Sziadien nuskurdės darbininkas viską moka ir viską padirba; rodosi, kapitalistas jam visai nera reikalingas. Bet ne teip yra: žmonės, mažai suprasdami, budami visada isz visų pusų sloganami, visokiais būdais tampa isznaudoti. Žmogelis viską, kas tik gyvenimui reikalinga, pagamina, o turtinczius, nieko neveikdamas, suglemžia viską į bedugnį savo kiszenių. Kapitalistai, nieko neveikdamas, iszcziulpią geriausius syvus isz pavargelių, o vargdieniai, sunkiai dirbdami, gauna tik tą, kas nuo visų atlieka.

Kalbėtoja ragino visus risztis į tautiszkas organizacijas, minėtinai: Susivienijimą, Tėvynės M. Dr. ir dabar naujai užsimesgusią „Auszrą“.

Prakalba visiems susirinkusiems (apie 400 ypatų) labai patiko, už ką klausytojai iszreiskė szirdingą padékavonę gausiu rankų plojimu. Salyg prakalbų buvo puikios tautiszkos dainos ir dekliamocijos, o ant galio juokingas vai-

ko su gaideliu pasikalbėjimas, kuris gerai buvo su paaiszkinimu atliktas.

Žodžiu tariant, prakalbos, dainos ir dekliamacijos pripilde klausytojų szirdis neiszpasakytu džiaugsmu, ką galima buvo patemyti isz klausytojų veidu ir isz kalbų.

Pasibaigus viskam, žmonės, tartum nuo kokio didelio „atpusko“, buriai žingsniavo namon, tarp savęs kalbėdamiesi, kad tai gražus ir pirmas toks tautiszkas ir linksmas praleidimas laiko teko patemyti. Todėl Waterburieciai, o ypatinai Draugystė Lietuvos Sunų siunciai kalbėtojai, dainininkėms ir dekliamatorėms szimtus padékavonių.

Ponas Jonas Penikas, lietuviskas duonkepys, ir dar keletas lietuvių susidėję nupirko žydincią kvietkų, kuriomis tapo papuoszti visi, kurie kuno nora turėjo prie apvaikščiojimo prisidėti, o ypatingai meili kalbėtoja, teipgi jaunos dainininkės drauge su savo vadovu p. P. Grajauskui ir dailios, kaip aniuolėliai, nekaltos jaunos lietuvaite-dekliamatorės.

Garbė lai buna visiems, prie to visko prisidėjusiems!

Atsilankymas guodotinos daktarės Želvienės ir dar vieno sveczio padarė didelį į-spudį ant Waterburio lietuvių. Daugumas atėjo pasimatytį ir szirdingai pasikalbėti, tik gaila, kad atsilankymo laikas buvo per trumpas.

Pas daktarę J. T. Želvienę lankėsi keliolika pacientų ir visi gavo iszmintingą rodą ir pamokinimą, kaip galima pasigydyt.

Lietuvis.

Susivienijimo L. A. reikalai.

Waterbury, Conn.
Balandžio 12 d. 1902 m.

Guodotinas Rėdytojau „Vien. L.“!

Asz, žemius pasiraszęs, meldžiu Tamistos patalpinti „Vie nybėje“ szitą mano „Susiv.“

padékavonę:

*Padékavonė Tautiszkam
Susivienijimui Liet. Am.*

Asz, žemius pasiraszęs, supratęs naudingumą prigulejimo prie Tautiszkos Susiv. L.A. po draug su savo drauge gyvenimo, Brigitą, prisiraszėme dvejetą metų atgalios ir kada per XVI seimą Wilkes-Barre, Pa., per priežastį kunigiskų intrigų, ta musų garbinga organizacija skilo į dvi sav priesingas szakas, mudu pasilikome prie Tautiszkos Susiv. L.A., nepaisydami, jog visas musų darbininkų keliolikos metq triusas paskendo nepasotintoj kunigų godulystej. Isz virsz tikėjomesi geros pasekmės Tautiszkam Susiv., nes „kur teisybė, — tė ir laimė“, ir tame nesuklydome, nes dabar jau ir musų priesai turi pripažinti buojimą ir klijimą Tautiszkos Susiv.

Ir kodėl gi neturėtų bujoti, kad visas organizacijos surédymas ir administracija yra teisingi? Dar pries velykas manę isztkio nelaimė: pasimirė mano virsz minėta gera gyvenimo draugė Brigitą, ir kada palaidojus pagal R.-Katalikiszka tikėjimo budą, praneszau prezidentui 11 kuopos, prie kurios velionė Brigitą prigulėjo, į trum-pą laiką gavau isz iždo Tautiszkos Susiv. L. A. \$150 posmertinės, be jokio trukdymo ir vargo; nereikėjo né advokato, kaip kad reikėjo tulieims sanariams prie atsiėmimo posmertinės ir R. Katalikiszko Susiv.

Už teisingą pasielgi-mą Tautiszkos Susiv. virszininkų, jiems isz visam Susivienijimui isztariu szirdingą aciu! Lai gyvuoja Tautiszkas Susiv. L. A.! Lai gyvuoja jo admini-stracija ir visi tie, kurie velyja geroves Susivienijimui ir musų tautai! Paniekiniams ardytojams Susivienijimo ir kitų tautiszkų organizacijų!

Asz isz savo pusės velycziu visiems broliams ir seserims prigulėti į Tautiszką Susiv.,

nes dabar jis yra apvalytas nuo skriaudėjų, ir kuožnas vienas sąnarys neprivalo bijotis praudymo to, kas jam teisingai priguli visada ir laike nelaimes, kaip kad man dabar atsitiko. Su guodone: sąnarys 11 kuopos Susiv. L. A.

Juozas Kenausis.
19 Green str.,
Waterbury, Conn.

Forest City, Pa. Susivienyjimo Liet. Am. kuopa N 2, kaip buvo garsinta, atlaikė susirinkimą 30 kovo. Prisiraszė vienas naujas sąnarys. Kuopa apsvarstė savo ir Susivienyjimo reikalus, iszrindo vyriausybę ir nutarė laikyt susirinkimus pirmą nedeldienį kožno mėnesio, 7 val. vakare. Ir teip, Balandžio mėnesio mitingas pripuolė sziadien, kurį ir atlaikėm ne be naudos: prisiraszė dar keturi nauji sąnariai, kurių vardai bus savo laiku patalpinti „Vienybėj“. Tai gi, mat, ir pas mus lietuviai nesnaudžia, nors kitų vietų lietuviai mus pralenkė ir kitos kuopos iszbujojo, atneszdamos naudą musų Susivienyjimui ir tautai, bet ir mes, nors atsilikę, turime viltį greit susilyginti su kitų, nors mažesnių, vietų lietuviais. Tiktai visi imkimės prie darbo! Dabar musų kuopa užpraszo visus lietuvius ir lietuves nuo 12 iki 50 metų senumo, – tegul ateina ant susirinkimo, jei nori prisirasyti į Susivienyjimą. Tokiu budu mes pakelsim savo vardą ir sav isz to naudą turėsim. Nekursai sąnarys isz Rymo K. Susiv. labai dyvyjasi ir rupinasi apie musų kuopos augimą, ir net asabiskai užsi-puola ant vieno lietuvio ir sako, kad „tu czia žmones buntavoji ir nekokius tautiskus Susivienyjimus tveri“. Czia niekas nekaltas: nė tas lietuvis, nė mes, kad jusų sąnariai atsimeta. Nesidvykit, nes ne vienam Forest City teip dedasi, bet ir kitur. O kas

tam kaltas, tai patys pasijiesz-kokit ir ant žmogaus neužspulkit. Szaltai apsvarstykit, kaip pridera pavadinti tokį užpuoliko pasielgimą?

Komitetas.

Naujai prisiraszé prie
Susivienyjimo Liet. Am.

S. Boston, Mass., 32 kuopa.
Juzė Leliasienė
Laurynas Alianskas
Antanas Dipartas
Katrė Burneliutė
Shenandoah, Pa., 23 kuop.
Viktorija Jasulaitienė
Motiejus Pauliukevycius
Raulas Lisajus
Juozas Kazenis
Henrikis Balciunas
Lukoszius Kaziunas
Hastings, Pa., 25 kuop.
Petrės Brauna
Antanas Zurauckas
Rhône, Pa., 44 dr. Gedimino.
Antanas Szukis
Edwardsville, Pa., 1 kuop.
Vincas Jasaitis
Veronika Paszkevycienė
Plymouth, Pa., 5 kuop. Valanczaius
Dr. Joanna T. Želviene
Passaic, N. J., 47 kuopa.
Jonas Kičas
Marczius Ancziukaitis
Jieva Ancziukaitienė
Tomaszus Rimas
Nanticoke, Pa., 12 kuop.
Marcelė Brundzienė
Meriden, Conn., 49 kuop.
Andrius Szatas
Elzbieta Melsbakienė
Plymouth, Pa. 53 dr. S. Juozupo.
Jonas Czeponas
Marė Czeponienė
Augustas Leseckas
Kazys Butvilauckas
Antanina Butvilauckienė
Jonas Pakruopis
Jieva Pakruopienė
Vincas Dirsė
Jonas Strabulis
Jonas Masiulevycia
Kajetonas Kazakevycia
Ignotas Krisiulevycius
Emilija Krisiulevycienė
Antanas Rajauckas
Mare Rajauckienė
Pranas Rajauckas
Jurgis Valinskas
Elzbieta Valinskiénė
Vincas Agurkis
Juozas Liekis
Jurgis Milius
Povylas Ragelis
Marė Rageliūtė
Antanas Ragelis

Jonas Samsanavycius
Teofile Samsanavycienė
Tomaszus Pudlauckas
Jonas Slavickas
Apolinaras Szilale
Jonas Karaszka
Magdė Karaszkiene
Petras Karciekas
Juozas Baltyta
Pranė Balytienė
Juozas Kavaliauckas
Stasys Balkus
Feliksas Klimkevycius
Juozas Senkevycius
Jurgis Maliszaukcas
Marė Maliszaukienė
Aleksandra Bracziulis
Jonas Gudauckas
Simas K. Alyta.
Forest City, Pa., 2. kuop.
Kazys Obelienis
Simas Totoraitis
Jonas Jendzegelskis
Antanas Buda
Jonas Leliaszus
Lost Creek, Pa., 4 kuop.
Aleksandra Kalvaitis
Teklė Kalvaitienė
Ignas Szimkauskas
Marė Valiukevycienė
Marė Minkevyciutė
Magdė Urbanienė
Longinas Bouszevycius
Juozas Bouszevycius
Pittston, Pa., 7 kuop.
Jonas Zutkauskas
Juozas Kalinauckas
Juozas Lopata
Marė Lopatiene
Vincas Botyrius
Juozas Jeszmanta
Glen Lyon ir Wanamie, Pa., 24 k.
Jonas Smelstorius
Juozas Racziunas
Lawrence, Mass., 41 kuop.
Pranciskus Milius
Vladas Lekavycia
Petras Vaisznoras
Jonas Stankaitis
Juozas Stankaitis
Andrius Grigas
Simas Lacas
Antanas Matulevycia
Petronė Bolienė
Monika Balaiszaiciumė
Juozas Povylauckas
Mykolas Janczauskas
Philadelphia, Pa., 10 kuopa.
Zofia Skaržinsktė
Bronislava Gramiūtė
Stanislovas Gramas
Felicia Paszautienė
Petronė Durcziuvienė
Waterbury, Conn., 11 kuopa.
Antanas Kulboka
Andrius Kapoczius
Katrė Kapocziuvienė
Vincas Bendleris

Jieva Bendlerienė
Vincas Bruknis
Alena Kažemekienė
Veronika Gerdzajauckiutė
Alzbieta Valentanaevyciutė
Kleofasas Povylaitis
Margarieta Miknaitienė
Jonas Kuzmickas
Vincas Valantinas
Juozas Grigola
Pranciška Panulaitienė
Magdė Edukavyciutė
Jurgis Bendoraitis
Jieva Bendoraitienė
Ona Vidžiuniene
Izidorius Tamoszaitis
Marė Balciuniutė
Elzbieta Piluszkiutė
Jieva Kreivėniutė
Antanina Maurucienė
Rože Valiukoniutė
Juozas Bernota
Ona Baranauckienė
Jonas Bartuszevycia
Ona Varnienė
Magdė Svetoliutė
Motiejus Abraitis
Marė Biczulaičiutė
Petronė Povylaitienė
Rozalija Matijoszaitienė
Jieva Arnauskienė
Ona Vasiliauckienė
Westville, Ill., 29 kuop.
Pranas Miszkevycia
Juozas Bendoraitis
Pittston, Pa., dr. Blaivininkų, N 15
Jurgis Mikelsonis
Antanas Petruszkevycius
Union City, Pa., 20 kuop.
Juozas Dielininkaitis
Matilda Bekerienė
Juozas Kamaitis
Jurgis Jurgaitis
Vicentina Petkevycienė
Antanas Masziotas
Ona Arlauckienė
Pranas Petkevycia
M. Norkevycienė
Palionė Kazeliuniutė
Petronė Mickevyciutė
Izidorius Kazeliunas
Petras Rinkevycia
Brooklyn, N. Y., 38 kuop.
Marė Venckevycienė
Jurgis Venckevycius
Steponas Garbis
Palionė Stankevycienė
Marė Norkevycienė
Jurgis Vokietaitis
Jersey City, N. J., 50 kuopa.
Simas Jasulaitis
Juozas Szpokauckas
Stasys Ringhol
Petras Jasulaitis
Springvalley, Ill., dr S. L. D. N 46
Aleksandra Grigaitis
Plymouth, Pa. dr. D. L. K. Vyt.
Antanas Staskevycius

Juzefa Staskevycienė	
Antanas Bernatavyczius	
Felix Bulava	
Stasys Bernatavyczia	
Wilkes-Barre, Pa., 35 kuopa.	
Pranas Savickas	23 Shenandoah, Pa. 20,50
Autanas Sznipas	3 Elizabeth, N. J. 16,50
Antanas Zaparackas	13 Minersville, Pa. 33,00
Westville, Ill., 8 kuopa.	38 Cleveland, Ohio. 5,50
Antanas Szumauckas	21 Detroit, Mich. 13,50
Domininkas Ivoška	10 Philadelphia, Pa. 26,00
Juozas Balaitis	45 Hazleton, Pa. 2,50
Adomas Gailiunas	7 Pittston, Pa. 22,50
South Boston, Mass., dr. S. Kaz.	Buvo \$2481,65
Bernardas Akulevycia	Viso \$2,968,65
Baltrus Kairys	Kasier. T. Pauksztis.
Antanas Bendarevyczia	
Mykolas Jumantas	
Juozas Montvilas	
Vincas Jurgelevyczius	
Vladislovas Maczys	
Mykolas Melis	
Silvestras Augnonis	
Jonas Danielius	
Jonas Benkevycius	
Mykolas Dambrauckas	
Juozas Pilvelis	
Motiejus Turczinskas	
Mikas Navickas	
Vincas Kaliszus	
Krisius Ververkas	
Tadeuszas Pivaliunas	
Jurgis Zvairaitis	
Motiejus Rudzhevyczius	
Antanas Pensevycius	
Kazys Plevokas	
Juozas Baila	
Augustas Jankaukas.	
T. Astramskas,	
S. L. A. sekretorius.	

Stovis kasos Susiv. L. A.

Kuopos užsimokėjø:

15 Pittston, Pa., Blaivin.	\$7,50
28 Seymour, Conn.	1,00
29 Westville, Ill.	10,00
30 Scranton, Pa.	22,00
37 Plymouth, Pa., dr. Vyt.	18,00
46 Spring Valley, Ill.	20,00
35 Chicago, Ill.	2,00
50 Jersey City, N. J.	7,00
38 Brooklyn, N. Y.	19,50
32 Boston, Mass., Traid.	2,50
20 Union City, Conn.	38,00
36 Wilkes-Barre, Pa.	8,50
33 S. Boston, Mass., dr. V.	74,00
11 Waterbury, Conn.	1,50
18 Westville, Ill.	9,50
27 Newark, N. J.	5,00
43 S. Boston, Mass., dr. K.	95,00
42 Wilmerding, Pa.	5,50
24 Glen Lyon, Pa.	0,50

Lietuviu vienybes reikaluoze.

Néra ant svieto sunkesnio darbo, kaip, vedant laikrasztį, įtiki visiems. Neilgas, rodos, paskutinis redaktoriavimas, o prisiéjo pritirti visko. „Vienybë“ nepataikė įtiki nè „atbuliniems“, nè (raisi, dar mažiaus) „pryszaki-niems“. Ką daryti! Mes nè ne sirupinome kam ypati įsiipykti arba patikti. Vienog, tas pritarimas ir prijautimas, kurio iszreiszkimus turime nuo szimtų skaitytojų, liudyja, kad iksiol mes ejome ne kreivu keliu. Mums rupi, pirm viso-ko, žmonių reikalai, o ne pavienių ypatų arba atskyrių fakcių norai ir siekiai. Atjautimas tų reikalų — yra rasztininko, ypacz redaktoriaus, pareiga — ir sunaria pareiga. Visoks raszymas, jei jis nori buti geras, yra sunokus. Anot vieno lenkiszko giesmininko (rodos, Czaikovskio), Poeto kanczios, kada jis tveria, —

Tai motinos skausmas, kada ji gimdo:

Kiek gyvasties dave tvariui savo, —

Tiek iszciulpę gyvasties sa-vo gyvatui!

Tai pritaikoma ir prie szeip raszanczio. Vienatiniu džiaugsmu, kurj pritiria rasztininkas, yra atsitikimai, kada jo mislį, į kurią jis įdeda geriausius savo jausmus, supranta nors nedaugelis žmonių.

Pasitikėdami ant isztirto musų skaitytojų prielankumo,

norime szį syki paduoti nuomonę, kurią — norētume — kad visi, kam reikia, suprastų ir žinotų, jog ji paduota su geriausia intencija.

Artinasi svarbios dienos. Tos dienos — tai susitelkimas parinktųjų musų tautos vyrų ir moterų, kurie turi padėti kertinj akmerj ne vien iszvystės, bet isz dalies ir tautos gerovei. To dalyko svarba buvo nurodoma ne vieną syki, todèl dabar nera reikalo plačiaus apie tai kalbèti. Kiek viens supranta, kad kalba eina apie tautiszko Susivienyjimo seimą.

Sunku net pamislyti, kad tas giedrias dienas gali aptem-dinti juodi debesiai. O debeseliai atszlamszcia, lemdami audrą ir kruszā.

Girdime ir skaitome neku-rių draugų reikalavimus, kad į Susivienyjimo konstituciją butų įglaustas skirsnys, kurs staczių draustų nepriimti į tą organizaciją néjokio dvasiszkojo (kunigo), o prigulinczius iszbraukti.

Musų pažvilgius į Susivienyjimo reikalus skaitytojai tu-rejo gana progos pažinti. Visi žino, kad „Vienybë“ visomis pajiegomis tarnavo ir tarnauja jam. Toji aplinkybë duoda mums tiesą atsiliepti szį syki, pasakius: nelemtote valandoje užgimé toji mislis apie įspraudimą į konstituciją aprubežia-vimo kam-nors įstoti į Susivienyjimą.

Musų Susiv. vadina savę — ir vadina su pilna tiesa — ta utiszk. Jis paliaus buvęs tautiszku, kada jo įsta-tymai atnies nors vieną ypatą, szeip neprasikreipusią, tik kal-tą tuo, kad neschioja arba nori neszioti stacią apikaklę ir juodą kaklaryszę. Iszskyrimas kunigų nuo tiesos priguleti į Susiv., — yra tai bakstumas bevardžiu pirsztu į tusczią orą.

Teip padaręs, Susivienyjimas vienu nismintingu braukszmu

nužemintų savo vardą; jis isz-sižadetų tiesos vadinti savę „tautiszku“, o turėtų prasi-minti „anti-kuniginiu“, „anti-rymiszku“, „anti-milukiniu“, „anti-kaupiniu“ (tos ypatos, kurių pravardes prispiertas bu-vau tokiu budu panaudoti, teiksis atleisti tą mažą prasi-kreipimą, padarytą priesz no-rą), arba szeip kokiui. Tauta, kurios vardą savinasi partija-liszka organizacija, nepavelys darkyti savo vardą.

Bukime žmonėmis ir buki-me tautieciais. Ką pasakyti arsziausias to užmanymo szalininkas, jei, padékim, St. Mairo-nis, Jr. Jonas arba ir dar ke-leetas mums žinomą kunigą no-rętų prisiraszyti prie tautiszko Susivienyjimo? Ar pataikytų jis iszsitesinti, kad ir gudriausiai suredagotu konstitucijos straipsniu? Atsiminkime apie žmones, kurie neiszmintingai nukerta sav isz piktumo pirsz-tą. Atbuli žingsniai veda į pra-pultj.

Atsiminkime, kad į szitą Susiv. atkreiptos visų sumanių musų tautiecių akys. Ar Sus. teip silpnas, kad baidytusi ke-leto juodų szeszelių? Tada pa-meskime tą augstą „tautiszko“ Susiv. vardą: mes neuž-sipelname jį neszioti.

Negalima daleisti, kad lie-tuviskiekie kunigai teip veržtu si į tautiszku Susiv., kaip to kiti bijosi. Bet jei butų ir teip, tai valia apžvynuoti konstitu-ciją szimtais persargų: kad „ypatos, kurios kenkë ar ken-kia tai organizacijai, negali buti priimtos į Susiv., o jau prigulinczios gali buti atito-lintos“. Ant galio, galima siau-rai aprubežiuoti jų tiesas.

Skaldymas žmonių į luomas niekur ir niekad gero nepada-re. Sziadien norime iszskirti kunigų luomą, rytoj užsiman-yse prasalinti advokatus už jų liežuvj, paskui daktarus už jų branginimąsi, redaktorius su tuo siekiu, kad jie neturėtų reikalo varyti sziokios ar ano-

kios agitacijos per savo laikrasztį.

Ko, tokiu keliu eidami, susilaiksime? Tegul kiekvienas, be kerszto ir rustybės, susijesko atsakymą geresniuose savo pajautimuose.

Reikalai

„Tėvynės Myl. Draugystės“

N. 20 kuopa Mahanoy City, Pa. nauji prisirasė ir užsim.: 1391 V. Czernauckas	60
1392 J. Puida	60
1393 A. B. Strimaitis	60
1394 V. Kriczina	60
Seni: J. Lapinskas	60
P. Kubertavyczia	60
J. Mockaitis	60
N. 35 kuopa Bingham-to 1, N. Y. naujas: 1390 A. Kliveczka	60
Seni: M. Dauknys	60
M. Juszka	60
S. Barzdavyczia	1,00
N. 36 kuopa Haverhill, Mass. seni:	
V. Kaunas	
F. Uždavinis	
J. Jurgelevyczia	
M. Liaudinskas	
N. 14 kuopa Wilkes-Barre, Pa. seni:	
V. E. Bazilius	
A. Sznipas	
A. Jurgelaitis	
V. Miežaitis	
J. Asevyczia	
R. Kolienė	
J. Kolys	
Foxcroft, Me. pavieniai:	
J. Klimavyczia	
K. Klimavyczia	
J. Tumosa	
J. Szernas,	
Chicago, Ill.	2,00
J. S. Pruselaitis,	
Bluefield, W. Va.	1,20
Sekretorius A. Ilgunas.	

Tėvo rodos.

(Andr. Visztaliaus versta isz ispaniszko „La Prensa“)

Ir levas su lapinu, asilą pa-

likę, nusibastę gilyn į girią.

Tuo tarpu iszzokė viena bes-

džionka, užlipo ant medžio ir isz augsto pradėjo naravot ir

pamégždžiot, net pasturgalį rodydama savo galingiausiamui karaliui ir ponui patvaldinini visų žvérių-girių ir pustynių.

— Kas per gyvulys yra szi- tas? — paklausė levas savo draugkeleivio, lapino. — Ar ne žmogus kartais?

— Ne žmogus, ale panaszus į jį labai; nekurie mislyjo, kad yra broliai ar broliavaikiai.

— Jeigu žmogus yra toks, kaip szitas, — tarė levas ir užmingai suriko; — tai ar gi mano vargszas tėvas klejojo? Žmogus baimingas, kaip sze- szkas, tas matyt. — Ir nusiju- ke. — Eisiu jo jieszkot: nors vuodegą jam nutrauksiu.

— Jau neturi jos, — tarė lapinas, susiraukės: — jau seniai ją pametė.

— Tolyn! jieszkot žmogaus! Patremt jo puikybę! Puikus pasiputėlis, netikės pikciurna ir juokingas! asaba panaszus į asilą, protu į žaltį nuodingą, isz stuomens į besdžionę, kuriā lapinas paukszczius ir visztas éda.

— Ant žmogaus, ant jo! — rėkė levas galingais krioks- maišais.

Tuo tarpu kitas žvėris užstojo jam kelią; nevieryjo jam drąsunas ir lojo ant jo, kaip padukės.

— Nedarkyk žmogaus, gyvuly, netikės kraugery! Žmogus yra geras, meilus ir garbus, yra mano draugas, dali nasi su manim savo duoną, asz guliu gale kojų jo lovos. Jeigu jis įžeisi, lygiai kaip manę įžeisi; jei kovosi su juo, asz stosių szalia jo ir kovosiu pries tavę: mano kunas bus jo skydas, uždengs jis pries tavo szponus (nagus). —

— Esi drąsus, — tarė levas. — Kas turi tokį gerą prietelių, — turi ką gero.

— Žmogus neturi nieko ge- ro, kaip tik jo viszinyčios, — sumurmėjo lapinas.

Tame atlėkė nuo kalno ka-

raliskasis aras (erelis) ir įsi- kiszo į kalbą.

— Tylėk, žvėrpalaiki neti- kės! žmogus yra gyvulys pato- gus, man priskaitytas; asz tai sakau, kurs žiuriu ant visko isz augsto.

— Tai sakai' ir ji gini, ba- jis tavę garbina.

— Tai sakau, nes tai žinau, nes man tai apreizkė vieną syki pats Jovis (Jovas?).

Levas pakėlė augstyn gal- vą ir klausė:

— Ar žmogus laksto, kaip tu?

— Jis nelaksto, ale jo gal- voj, kaip avilyje pasleptinių, yra pauksztis, kurs laksto smar- kiaus negu asz, ir augszciaus iszkilsta.

— Kaip vadinas tas pauksz- tis?

— Mislis.

— Nepažistu jo.

— Ir asz nepažistu.

Levas pradėjo dumot ir mis- lis gaudyt. Kas per viens bu- tū tas žmogus? Asilai kalbė- jo apie jį su paniekinimu, žal- tys su pavydu, lapinas su ap- juoku, besdžionės jis pamēg- džiojo ir pasekiojo, ale szuo jis gynė ir aras garbavoja. O jo tėvas, galingiausias levas, kara- lius visų gyvulių girių ir pus- tynių, bijojo žmogaus. Misly- jo, ką daryt? Klausyt rodos tėvo, ar atsidėt jieszkot žmo- gaus, ir patremt jį, — kuris sakosi esąs karalius viso su- tvėrimo.

Nedrijo ir abejojo. Ale lapinas jam tarė:

— Esi galingiausias žvėris, tvirciausias ant svieto, esi mu- sū virszininku, patvaldiniu karaliu, ir tu bėgtum, kaip szeszkas, baimingai nuo žmo- gaus, isz kurio asz szaipausi ir apjuokiu dieną ir naktį? Kas gali su tavimi susilygint?

— O mano tėvo rodos? Ir

jo atmintis, kurią asz garbinu?

Ir jo patyrimai ir persitikrin-

mai ilgame jo gyvenime?

— Tavo tėvas buvo perse-

nės: laikas iszsémė ir isznai-

kino jo sylas ir suomonę.

— Levas atsidėjo jieszkot žmogaus ir musztis su juo. Ejo per girią podraug su lapi- nu, szuo pirm jų bėgo, o bez- džionka nuo medžio ant me- džio, kaip overė, szokinėjo, ir aras oru lėkė. Galu-galiau- siai lapinas jam tarė:

— Žiurėk, tė yra, antai anas, ką joja ant arklio, su saidoku (muszkietu) ir strielomis — ans yra žmogus.

— Ale tas žvėris, ką rodai atstumoj, yra labai didelis-ke- turkojis, o tu man sakei, kad žmogus padabnas į besdžionę.

— Žmogus kartais yra ke- turkojis, arba vertas yra ke- turkojo, — atsakė lapinas su piktumu. — Taigi žinok, kad ans žmogus ant arklio joja.

— Taigi ant jo! — suriko levas; ir artinosi, galingas ir drąsus. Prasidėjo kova.

Žmogus kartais bėgo, kar- tais paleido strielą ir teip traukdamasi ir vingiuodamas, kaip zuikis, vanago ar kurto ant lygaus lauko užpultas, pri- viliojo levą prie vienos užslėp- tos vilkinycios, kurioje ant dugno buvo pritaisyta žaban- arba spastai.

Levas tuo tarpu, duodamas smarkų szuolių, įpuole į gilią duobę. Norėjo iszzokt, bet jautė, kad tvirti viržiai, nu- tvėrė visą jo kuną, laikė. — Įpuole, į žabangas įviliotas: jautėsi prapuoless.

Paskui, supratęs, — murmė- jo baisingais balsais:

— Mano tėvas sakė teisybę; reikėjo bėgt nuo žmogaus, bet jau per vėlu gailėtis.

Ir atsidėjo mirt drąsiai ir garbingai, ką žednas turi da- ryt, kaip persiliudyja, jog ma- ras jau ateina. Levas nesi- judino ir dvigubai iszkélé sa- vo galingą galvą. Ant kra- szto duobės sustojo siekavi: žmogus, szuo, lapinas ir bes- džionė, o aras žiurėjo isz aug- szto.

Žmogus mėtė ant levo ak-

menis, norėdams pramuszt jam

galvą. Tame levas jam tarė:

— Nemuszk manę ir neįžeisk į galvą, ba turiu ją labai kietą, ir ne ji yra kalta, užgauk manę su striela į ausis; jos yra kaltos, kad neklause rodos mano tėvo, užgauk manę į szirdį, kuri nemylėjo ir negarbavojo jo, kaip prigulėjo.

Ir atsigrėžęs, levas atidengė savo garbingą krutinę. Žmogus, kuris kartais yra szirdingas, iszklausė jo prasymo, paleido strielą ir levas tapo numarintas (užmusztas) ant dugno duobės.

Žmogus pasilenkė, žemyn žiurėdams, ir mislyjo: „puikus kailis; nusilupsiu jį sav kaip persiliudysiu, kad levas negyvas“.

Lapinas, žiurėdamas į žmogų paniuroms, nepatirtas pralinko, — sakydams savęspi: „dabar, kaip tu czia užsitriusavai (užsiémei), asz eisiu ésti tavo visztas“.

Besdžionka užszoko ant szunes, ir ant jo jojo, pasekdama žmogų; szuninis arklys, o raiotelis keturrankis drožė sav per girią.

Aras (erelis) iszkilo augstyn, sakydams: „žmogus užmusz levą; reik lekti augstai, kad manę nepasiektų. Kas-žin kas butą, kad manę kada pasiektų?“

J. Eczagaray.

Vertėjo prierasas. Szita pasaka yra ne pasaka, ale tikra teisybė; reikia ją suprast — kaipo prilyginimą. Pagal musų mislį, nebus per sunku nė vienam, kas mokės mislyt ir spėti, nejieszkant poskurinių — patarsz... Svarbumą jos atras žednas, pagal savo proto stiprumą. Dievas tegul apgina nuo lapinų pagundymų!

A. J. Visztalius-Lietuvio.

Psichologija.

(Žiur. 16 num.)

Giedžiant mokinti vaikus, nebaikime, dave paveikslus

namieje. Miszkai, pievos, upės, pajurės, uolos, paukszczių, vabalėliai etc. — yra neįsemti mokslo szaltiniai. Tai gi bent kartą ant savaitei, išžejus su vaikais kartu su jais tėmyti gamtą, užpelnysite nemirštantį „aciu“ nuo jų; tokiu budu, daugiaus naudos įgys, negu skaitant ir suprantant kiltus kitų darbus, visas geografiszkas vietas arba galėjimą atkartoti visus szalies valdonus iszeilės, arba atminti, ar tuloje karėje žuvo 1110 arba 1111 ypatų. Patys negaledami su jais iszeidinėti, liepkitiems parneszti lapelius, kvietkelius, vabalėlius, akmenėlius etc., idant surinkti toje szalyje esancius augmenis. Tai darant, keturis daigtus atsieki:

- 1) jo supratimą aiszkesniu ir teisingesniu darai;
- 2) jo numanymai nuoseklus, permatomi;
- 3) proto ir supratimo pajega tobulinasi;
- 4) besilaikant gamtiszko budo, jis įgyja moksłią noriai ir su džiaugsmu. Nes pirmiausiai davėme diegelį, paskui žiedą, o galiausiai grudą.

X.

Protas, pradėjus lankytis mokslainę.

Miesto vaikai žymiai skiriasi nuo kaimiečių, teipgi ir miesto vaikai yvairiose miesto dalyse skiriasi nuo kito, del priežasties skirtybės jų gyvenimo aplinkybėse ir sąlygose. Kaimiečių vaikai, būdami senesniuos metuosi, pradeda lankytis mokslainę, bet pralenkia pirmiaus pradėjusius mokintis miestiečių vaikus, nes mokslas geriaus prie kaimiečių pritaikytas. Be ypatingo atkreipimo vaikų atydos, didumas jų nepatėmyja paprasčiai daigtų, esancių arti namų arba mokslainės, kaip tai: stovylų, sodelių, daržų ir teipoliaus.

Vaikai, lankę Kindergarten (vaikų darželius), tėmyjimo gabume pralenkia visus kitus,

Vaikai pralenkia mergaites skaitliavime, mergaitės vaikus botanikoje, szeimyniskuose ir gyvenimo reikaluose.

Tėvų pareiga yra — visada paaiškinti vaikui viską, koto jis klausia, nes pirmuoje sėsziuose amžiaus metuose vaikai daugiaus iszmoksta, negu kitas, visą universiteto moksłią baigdamas, studentas.

Kadangi gamtos moksłią ne galima vaikams mieste tamtikru budu suteikti, tai musų priederystė yra nuolatos lankytis miszkus, laukus, kalnus ir teipoliaus.

Vokietijoje iszguldo geografių praktiszkų budu, taigi pradeda iszaiszkinant mokslainę, kiemą, miesto gatves ir galiop apskrieja apskritą pašaulę.

Dar bus.

Dr. J. T. Želviene.

Pittston, Pa.

Jus žinot, kad perkupėzai ir sveitimtauciai parduoda jums tik blekinius dziegorėlius ir kitus daigtus, o gerų visai nerodo. Tai-gi, kurie nori pirkti teisingai tavorą ir gaut savo vertę, raszykit pas lietuviską dziegormeisterį, kuris prisiuncia į visus miestus: dviraciūs (bicycle), karabinus, revolverius, laikrodėlius gryno aukso arba sidabro, ziedus szliubinius ir visokios mados padaro iš gryno aukso po miera, teipgi se-nus perdirba ant naujų.

Jums gero velyjantis,
Jurgis J. Jeszmauta,
106 North Main str.
Pittston, Pa.

Susirinkimai.

Forest City, Pa., 2 Susiv. L. A. kuopa apszaukia ant visa-dala, kad ji laikys susirinkimus kas mėnesi, pirmajį nedeldienį kiekvieno mėnesio, 7 val. vake, po N. 418 R. R. str. Su-sirinkimų diena nemainoma.

Komitetas.

Spring Valley, Ill., Draug. Sunų Lietuvos Didvyrių atsi-bus mėnesinis susirinkimas 27 d. balandžio, 2 val. po pietų,

saleje K. Birštono. Užpraszo-me visus draugos susirinkti kuoapseziausiai, nes bus per-skaitytas naujos konstitucijos projektas. M. Bendorius.

Pajieszkojimai.

Asz, Jonas Bielevyciūs, pajieszkau savo pusbrolio Jurgio Bacvinsko, Suvalkų gubernijoje, Vilkaviskio pav., Visztycio val.; 13 metų kaip Amerikoje. Pir-miaus gyveno Pittsburge. Teiksis kas žino praneszti ant szio adreso:

J. Bielevyciūs,
35 Bothwell Park,
By Bellshill, Scotland.

Asz, Jonas Martinkaitis, pajieszkau savo dėdžių: Jono ir Kazimiero Rakauckų. Visa laiką gyveno Baltimore, Md. Ar jie patys ar geri tautieciai teiksduoti žinią ant adreso:

J. Martinkaitis,
78 Bothwell Park,
By Bellshill, Scotland.

Pajieszkau Jono, sunaus Baltramiejaus, Dubicko, isz kaimo Bubių, pavieto Vilkaviskio, gmino Žaliosios, Suvalkų gubernijoje, iszkeliauojant į Ameriką daugiaus kaip trisdesimt metų, gyveno Chicago. Jis pats ar kas isz tautiecių meldžiu suteikti man žinią, nes turia labai svarbū reikalą, ant szio adreso:

Jonas Dubickas,
44 Constance str.
Silwetown E.
London, England.

Asz, Augustinas Radžiunas, pajieszkau tikro savo brolio Vinco Radžiuno isz kaimo Szielenų, Rudaminos parapijos. Amerikon iszkeliauojant pirm 18 metų ir gyveno Shenandoah, Pa., o paskiaus girdėjau nuo vieno sugrįsusio lietuvio, kad turis farmą netoli Shenandoah. Dėlto pats, ar žinanti apie jį tautieciai, teiksis suteikti man žinią bent per atvirą laiszkeli.

A. Radžiunas,
5 Princes Place
Bethnal Green London.

Iszsiliuosaves.

Kėkszto fantazija, pavesta XX.

II.

Ir teip, mus liudnas atminimas!
 Atskyre nuo oktavų; sakyciau:
 „Garbė buk Dievui!” — jei matyciau,
 Jog nerangusis įkvėpimas,
 Atradęs liuosesnius takus,
 Mums prielankesnis bus.
 Jau ir oktavose tik stambus
 Mus gelbėj' iszkrypimai: jambus
 Penkpėdžius mes isz pasalų
 Vadavom, lyg isz nežinių,
 Kuo parankiaus; be to (prisipažistu),
 Man vis dunksėj galvoj: kas drįstū
 Lietuviszkai sakiot Camoens'ą, Tasso
 Ar Byron'ą? Ar asz? Paskui betąso
 Ant juoko: maita, svetimą erelį
 Mégždžiot ir kėksztas tarpais gali.

 Gana: tiek szyszo ant niekų prąžudęs,
 Dabar, isz varžos svetimos iszsprudęs,
 Jauciu: pasisakyti reiks,
 Koks mano uždavims. „Seniai jau laiks!” —
 Suszuksit jus: — „gadynėje, kad kone
 Perdém ausyse spengia *time is money*,
 Mus niekniekiaiš vaiszai?” Žinau,
 Jog sziadien vieszpatauj'
 Visogalingi *ismai*: utilitarismas,
 Prasciaus pasakius — materijalismas,
 Ar, rasi, koks bevardis *ismas*,
 Apvaldę sostus Olympénų sviete,
 Muzas nuo Helikon žemyn parkvietę,
 Už auksu blisgantį paviržių
 Tarnaut joms liepia carams biržių;
 Nuo augstumų Parnaso Kliją
 Su knygom's iszminties iszvijo
 Ir priverté drausme Eratą
 Po žiniai stoti magistrato.
 Vos aukso verszis szypstels — bē galos skubus
 I margus pakaliko rubus
 Patricijaus mes puikią skraistę,
 O togą vylmanio į szarletano
 Dryžus, — kaip veidmainiai, apkeisti...

 Tai·gi ir mums — iszpuls vergaut gadynei?
 Ar·gi ir mes isz dvokstanciojo klano
 Biaurios gyvenos turim semti
 Jausmus ir karsztį mus' krutinei?
 O, ne! ik svieto retėžiai nelemti
 Naujom's koroném's szirdj nepraskrios,
 Dvasia „*ne vergas asz!*” — drąsiai giedos!

 Asz giedu — tarp vergucių valnas,
 Pagyro ne godi szirdis;
 Už giesmes man brangiausias pelnas —
 Yr' mielas oro gaivestis.
 Nesiekiu asz į augstus rumus,
 Man nesveria peties manta:
 Kaip pauksztis, lindau sav po krumus —
 Manasis turtas — yr' daina.

Kiti galincziams laizo kojas,
 Kad szviesią dalį nor' igyt;
 Kaip kirmins, kits purvuos volojas,
 Kad ims valdžia vietas dalit.
 Kada vergavimu žemuoju,
 Jie *augstus* pelno urėdus, —
 Asz užsisukęs sav dainuoju:
 Giesmė — urėdas man puikus!
 Tegul didžiunai auksą žarsto,
 Už jį sav perka vainikus:
 O man saulutė auksą barsto,
 Mėnulis saldina sapnus.
 Kad smertis artišis tikėta,
 Greicziaus szarvot niatbėgs arvai:
 Nes asz kalu sav pats monéta, —
 Liuosa giesmė — tai turts mansai.
 Noriai jaunimuose dainuoju, —
 Priesz sostus žaisti asz biauriuos;
 Po girią linksmas sav klampuoju, —
 I puikų rumą list droviuos.
 Kad kitas kopa laimės trepais
 Per audrą, puoli ir purvus, —
 Asz sav geriuosi rožės lapaist.
 Daina — tai turtas man meilus!
 O, bukie mano, tu skaiscchioji!
 Prie tavęs veržiasi szirdis!
 Bet... tu man laisvę iszvilioji
 Ir ją varžai... užgesk, krutis!
 Kaip szetrą nekeicziau ant rumo, —
 Ant meilės laisvę nemainau!
 Ir giedu, pilns ramaus tvirtumo:
 Už tai daina dar liekti sav!

(G. Herwegh).

Brangioji! ar užsiliko atmintyje
 Tav dienos ramios, liuosos, kad savo
 Szuolius mums slėpē laiks ir sutartyje
 Krutinės vienu mums aidu dusavo?
 Tu permanei manę: vienokia mes dvasia,
 Vienoda szirdžia žvelgėm su linksma akia
 I svieto dumburius; nė syk pavydo,
 Nė abejonės — meilė mus' niszvydo.
 „Sirpa mylimoji!” — kalbedavau asz tav:
 „Kaip tav, man svieto ryszai yr' per niek;
 „Draugijos pancziais savęs nevaržau;
 „Jausmai ir gyvastis — man tiek,
 „Kiek vaikui žaislas; nuo vilionės
 „Pagyro asz toli; kaip tav, man žmonės
 „Nė prieszai, ne draugai; tik liuosybe,
 „Kaip tu, džiaugiuosi, apvienėjės.
 „Liuosai, augstai mus nesz troskimų vėjas
 „Ir nuskandis — užmiršime.
 „Brangioji Sirpa! mus szoj valandoj
 „Likims suvedęs, vėl atskirs rytoj...
 „Vis lygu: amžiai ar diena! o daug viena
 „Brangesnė valanda, kad jausmo ji pilna!”

O, tos dienos, o, tos gražios, ar grjsit kada?
 Kam liuliavot, kam prigavot szirdj man tada?
 Jus auklėjot, jus žadejot ne žemės sapnus!
 Ir viliojot ir kilnojot padangėn jausmus!
 Sziadien nuo to rumo liko tik griuvėsis...
 O sutrintai dvasiai — jau toli pavėsis!

Isz visur.

Nesenai Londonie buvo parduoti už tukstantį dolerių tie marszkiniai, kuriais buvo apsivilkės Anglijos karalius Karolius I tą valandą, kada žmonių teisybė nurentė jam galvą 30 sausio 1649 m. Ar jie buvo nors iszskalbtu nuo to kraujo, ką tas karalius buvo praliejęs? Philadelphieciai turėtų atpirkti tuos marszkinius, kaip relikviją.

Rusijos valdžia atstatė nuo vienos 3 geriausių profesorių Charkovo universitete už tai, kad jie laikė studentų pusę.

Princas Henrikas („little dutchman”), kaip žinoma, gržto isz Amerikos į Europą ant garlaivio „Deutschland”; dėl tos priežasties reikėjo tą laivą padabinti ir sztai tik vienos kvietkos, kuriai buvo papuošti princo kambariai, parsiejo i $\$6,000$.

Isz Paryžiaus pranesza, kad 6 balandžio nekoksi Sejourne prisiartino su revolveriu rankose prie prezidento Loubet ir riktelejo: „asž jieszkau teisybę!” Tą žmogų tuoju suėmė; sako esąs jis sumiszusio proto.

Belgijos sostapileje Bruxelles 8 balandžio buvo didelis socialistų susirinkimas; kalbėtojai reikalavo, kad butų įvestas visuotinas balsavimas, o jei tam valdžia priesžis, tai reikalauti to su prievara; paskui 1,500 žmonių perėjo su yvairiais szauskais per miesto gatves; keliose vietose minia susidurė su policija, kuri norėjo pastoti kelią; po keletą žmonių isz vienos ir kitos pušės tapo sužeisti. Vėliaus minia darė demonstracijas pries princo Alberto namus; ir cia policija, užpuolus, sužeidė tris žmones. Žmonės stacziai rėkė į akis karaliui: „teprazysta respublika! šalin monarchijai!”

Kur musu iszganymas?

P. Daujotas.

(Tąsa.)

Iš pradžių turime vieną laikraštį, „patriotišką”, be jokių reališkų pamatumų gyvenime. „Patriotai” skambino ant kanklių, paskambinė — pasiliovė: vienam styga nutruko, kitam kančles suskilo, o trečiam nebebuvo apie ką skambinti, nes kiti tą pačią giesmę jau buvo atgiedę. O tuliems ir patriotiškas karštis ataušo.

Toliaus, matome lietuvius persiskiriant ant višada į dvi partijų: klerikalų-atzagareivų ir laisvamanių-pirmžengių. Štie kovoja su klerikais už sąžinės laisvę. Vienog, nekovoja prieš tikėjimo pamatus, nors tą jiems kunigai užmėtinėvo ir užmētinėja¹⁾.

Kilant pramonei, augant darbininkų skaitliui pramonėje ir ant žemės, brudsant kaimyniškų tautų darbininkams, turėjo atsirasti ir rašiava jų reikalų apgynimui. Ir atsirado.

Tokiu budu, randame Lietuvoje tokias partijas: klerikališką-konservatyvišką („Tėvynės Sargas” ir „Žinyčia”), smulkiai-buržuazišką-liberališką („Varpas”, „Ukininkas” ir „Naujienos”) ir social-demokratų darbininkų partiją („Darbininkų balsas”).

III.

Norint pažinti, kokia partija ką gali padaryti, reikia žiurėti į jos organizaciją, ekonomišką padėjimą ir intellektuališką veikėjų stovę.

Kunigu Lietuvoje gana daug; jų darbavimosi budas ir disciplina gana aštrus — galima sakyti, kareiviški; tokia armija gero vadovo rankose galėtų daug nuveikti. Tą mes matome grynaibāznytinėse ir luomos dalykuose. Visai kiteip tautiškuose. Čia nerandame tvarkos, randame kelias sroves — priešingas kita kitai. Ir tas apsilpnina jų partijos spėkas, nors šeip

1) Kunigija tarnauja užganėdinimui tikėjimiškų žmonių reikalų. Pakol niekur neatrasta žmonių be tikėjimo ir be kunigų. Randame tik permanentą vienos tikėjimo formos ant kitos, o ne statū išnykimą. Todėl tegalima kovoti tik prieš tokius tikėjimo prisakymus, kurie kenkia tautai ir novyja ją, ir kurie yra nugyvenę savo amžių. Teip-pat tegalima kovoti prieš tokius dalykus, kurie rodo dabar išvirksčią (pirmiaus ideališką) tikėjimo pusę. Tuli kunigai, budami mažo mokslo ir neatskirdami formos nuo turinio, žmogaus nuo idejos, jo garsinamos, mato tame griovimą tikėjimo. Sugriauti jį negalima. Galima jam duoti kitokią išveisdą, kuri pas kiekvieną žmogų yra kitokia ir atsakantesnė dabartinėms salygomis. — Kovoti tegalima prieš tokią kunigiją, kuri ant savo ar kitos luomos naudos suvartoja tikėjimiškus žmonių jausmus ir tuo tą patį tikėjimą iškreipia. Tokiu budu, tokie kunigai griauja tikėjimą. Taiso tikėjimą jų priešininkai — pirmžengiai.

savo darbą galėtų varyti nuosekliai, atminus jų padėjimą parapijoje, kurs primena mažą karaliuką.

Ekonomiškai kunigai teip-gi gerai stovi. Kovoti dėl duonos kąsnio nereikia, jei bent nesinorėtų gardumynų.

Salygos klerikalų partijai butų puikios, bet veikėjai menki; intellektuališkas jų stovis ir apšvietimas labai žemas. Pažiurėkime, iš ko kunigija susideda.

Daugiausiai į kunigus eina vaikinai, vos pabaigę keturias gimnazijos klasas, o dar kartais visai gimnazijoje nebuvę. Retai kada pakliuva į seminariją žmogus, pabaigęs gimnaziją. Tai-gi į seminariją eina nedamokinti žmonės. O pačioj seminarijoje užsiima tik dvasiškais dalykais, nieko bendraus su mokslu neturinčiais. Kliontorinis gyvenimo ir mokinimosi budas, pramenantis viduramžius, prisideda prie nustebimo dvasiškų spėkų, nes išlavina vienoje pakraipoje, o tai — paklusnume vyresnybei ir išsižadėjime saviško galvojimo. Neragavę žinių ir mokslo prieš seminariją, nė pačioj seminarijoje, neužsiima tuo nė pabaigę ją, nes nenumano jų naudingumo. Ko troško nuo seminarijos, tą ji jiems davė: gerą duoną ik numirus.

Tokia kunigija negalejo sutverti néjokios literaturos, nes ji nė tikėjimiškiems savo reikalamas užganėdinti negali prikakinti raštų. Ir nebutų susitvėrusi lietuviškoji klerikalų partija, kad nebutų buvę užpuldinėjimo ant kunigijos iš pusės svietiškųjų¹⁾. Sunkus buvo atbulimas iš miego musų klerikalų: jie baisiai išsigando, ir užpuldinėjimai ant jų — tai buvo tarytum griaustinys, trenkės iš giedro dangaus. Nebuvo prisirengę ir smugis ištiko juos netikėtai. Ir kas galėjo laukti, kad šventoje musų Lietuvoje atsirastų „bedievystė“, parazonai! Vienog, su priešu reikia kovoti. Bet ir kovoti buvo nelengva, nežiurint į puikų padėjimą draugijoje. Vieton „bedieviško“ mokslo, svietiškųjų platinamo, iš savo pusės nieko duoti negalejo, nes kitokio — „dieviško“ — neturėjo²⁾. Pasilikto tik keikti „bedievius“, o jų raštus naikinti. Bet tokia passyviška kova, stokuojant aktyviškai, negalejo daug ir ant ilgo vaisių turėti, nes abundančių žmonių protas reikalavo maisto, kurį ir ēmė nuo svietiškųjų apšvestunų, o kurio

1) Pagal manęs, klerikalų partijai pridera pastatyti paminklą drui J. Šliupui, kuris savo užpuldinėjimais, kartais neteisingais ir liogiskai klaidingais, sukėlė musų kunigus.

2) Kaip pavysdį kunigų mokslo privedu vieną atsitikimą iš moksliško jų laikraščio „Žinyčia“, kur yra pasakyta, jog masonai susideda su velniu. Pasirodė, kad dar ir dabar kunigija tiki į velnius. Koks buvo visos kunigijos nušiminimas, kad patsai Taksil pasigyrė, jog pats jis tą viską pramanė ir norejo pasijuokti iš kunigų tamsumo!

kunigija neturėjo.

Nustoję vilties sulaukti perkunų ir zaibų iš dangaus, pradėjo jieškoti pagelbos ant žemės. O ją suteikė iš dalies ir žandarmerija. Nėra ko stebėtis, kad „Tėvynės Sarge“ randame denunciacijas, iš kurių pasinaudojo vieni žandarai....¹⁾

Reikia pasakyti, ant ko remiasi klerikalų partija²⁾. Jos armija — tai patys kunigai, dvarponiai, turtingesniejie ukininkai ir davatkos. Pastarasias — abiejų lyčių — galima praleisti, kaip neturinčias nėjokios vertės, nes visas jų protas paskolintas nuo kunigų: savo visai nėturi, o ir anū ne per didelis. Dvarponiai yra kultūriskai visų-augščiaus stovinčioji luoma; jai mažai rupi bažnyčios ir pačios kunigijos dalykai. Vienog jie nesiskiria nuo jos, dar glaudžiasi, nes bijosi kylančios liaudies, kas jai neišeis ant gero. O dabar toji liaudis jau bunda. Kitieip sakant, dvarponiai žiuri į kunigiją ir į bažnyčią, kaip į mešką, reikalingą suturėjimui tekinio, pradedančio riedeti. Tai-gi dvarponiai ir paturi kunigiją, su kuria anū reikalai vienodi. Vienog, per tai lietuviška klerikalų partija nesustiprėjo.

Matėme augščiaus, kad kunigai daug yra dalyvavę lenkmečiuose. Nuo tų laikų rusiškoji valdžia pradeda persekioti kunigus už senas nuodėmes. O šie tuotarpu permanentė frontą. Patame, jog ne despotiškose viešpatystėse kunigų padėjimas svyruoja, atima privilegijas, kurias iki šiol turėjo, lygiai kaip ir nuo jos amžių prietelių-aristokratų. Čia po Rusija to negali buti: jokių sukilimų, kaip dabar Ispanijoje, Portugalijoje ir kitur, negali atsitiktī.

Ir Rusijoje matome tokį keistą dalyką: valdžia persekioja kunigus privatiškame ir bažnytiškame gyvenime, o kunigai tuo labiaus meilinasi prie caro ir šunuodegauja prie jo. Svajones apie tėvynės laisvę apmainę ant auksinių rusiško jungo retežių, kurie apgina juos nuo visokių priešingų kunigijai gaivalų. Savo raštose: „Tėvynės Sargas“, „Žinyčia“, „Paskutinis pamokslas vieno žemaičių kunigo“, skelbia apie dievišką kilmę caro valdžios, apie tai, jog valdžia — tai motina, kuri gali sukirsti kaltą vaiką kartais ir perdaug, arba kad caras-tėtė net persekioja mus iš meilės,—matyt esame kilti: o ant tevo kas gali pykti?³⁾ Todėl klerikalai

1) v. „Tėv. Sarg.“ 1900 m. NN. 1, 8, 11.

2) Primenu, jog visur kalbu ne apie visus musų kunigus, bet tik apie klerikalų partiją, kurios vadovais yra kunigai, bet padaro ją netik jie vieni. Remiuosi ant tos partijos raštų, išrodymui jos pažiurų. — Kaip žinau, ne mažai yra kunigų priešingų musų klerikalų partijai.

3) Plačiaus skaitytojas ras P. Medekšos straipsniuose apie „Kunigiją ir svietišką valdžią“. Šitą raštą „Vienybė“ apgarsis vėliaus.

ir garsina, kad nereikia laisvos Lietuvos, kurioje nežinia, kaip gali apsiversti jų padėjimas. Konstitucijonališkos monarchijos, respublika nedaug ko gali jiems duoti, tik viena despotiška Maskolija ir Turkija tegali jiems duoti tą, ko jie trokšta. Nedyvai, kad šiuosmet, aplankant carui Mikalojui II Prancuziją, tulas vyskupas, pasveikindamas jį, tarė: „prancuzai privalo rupintis užlaikyti sandarą su Jezumi Kristumi ir tu Maskolija“.

Raudonos vėliavos šmékla, baimė darbininkų judėjimo prispiria kuniją ir dvarponius vienkart su pabrikantais glaustis prie caro ir tame viename jieškoti savo išgelbėtojo. Suprantama, kodėl kunigija teip nekantriai laukia cenzuros ant lietuviškų knygų. Nerupi pati spauda, nes patys mažai ką su jaja tepadarys: per silpnos moksliškos jų spėkos, bet rupi užmovimas apinasrio ant lietuviškų raštų, spaudinamų užsienyje be jokios jų ir maskolių cenzuros. Štai koki motyvai troškimo spaudos.

Klerikalų partija apgina turtingųjų reikalus, apgina tarp jų ir dvarponių-lenkų. O štie, žinoma, numano, kad toji srovė jiems naudinga, bet jausdamiesi lenkais, tegali tik platoniskai išreikšti simpatiją savo užtarytojams-kunigams. Tokiu budu, intellektuališkos pašelpos klerikalai negavo nė nuo valdžios, nė nuo dvarponių, o patys tuo nėra turtingi. Nežiurint į gerą, kareivišką organizaciją, kunigios darbas eina silpnai. O paskutiniame laike jų įtekė visai nupuolė.

Pirmiaus dar tėvynainiai—svajotojai gerosi žiurejo į „Tėvynės Sargą“, nes mislyjo, kad į kovą už laisvę stos ir kunigija, kaip anuose laikuose (per lenkmečius). Vienog, patys klerikalai pasirupino apgarsinti savo „profession de foi“,—savo jieškinius. Padarė keletą denunciacijų. Ir tas viskas sunaikino visą kreditą, kurį jie buvo turėję tulų svietiškų liberalų—svajotojų akyse.

O kokios pasekmės kunigų darbavimosi? Nuo valdžios jokių palengvinimų negavo, nė negaus, nes valdžia iš gero noro nieko neduoda; svietiškiejie laisvamanai žiuri į juos, kaip į maskolbernius, „judošius lietuviestes“, kaip pavadino „Vienybė Lietuvninkų“ 1901 m., ir patys laikraščiai bemaž nupuolė¹⁾.

Tokiu budu, jau klerikalų—maskolbernių giesmė atgiedota ir musų gyvenime neturi vertės, o kaslink jų raštų, tai gal amžiams sukakus,

1) „Žinyčia“ buvo žadėjus išeiti kas bertainį, o išeina tik du sykiu ant metų, vietos keturių. „Tėvynės Sargas“ vos dasivarė iki metų galio, išleisdamas po du numeriu vienoje knygutėje, o turi išeiti po knygutę kas mėnesis. — Savo rašliaivös nesutvėrė, nežiurint į pinigų išteklių.

(Toliaus bus).

Kaip žinome numirė žmonijos piktadėjas Cecil Rhodes, kurs užkurė burų karę dėl aukso ir garbės. Laidojant nusidėjusį jo kūną, moterų draugystė „Loyal Women's Guild“ uždėjo ant rakszczio kaspiną su parazu: „laiminga buk, didi szirdis!“ Gražūtos moters turi supratimą apie szirdį!

Vyriausiu anarchistų vadovu skaito italių grovą E. Malatestą; jis jau 10 isztisų metų yra atsėdėjės kalėjime; dabar jis vėl pasodino Ryme į kalėjimą ant 5 mėnesių už tai, kad jis savo laikraszyje iszgyrė Czolgoszą už perszovimą McKinley'o.

Vakariuose Prusuose (tę, kur guli miestas Essen), angliaiakasylių darbininkai renzia smarkų straiką, nes sunku jiems kęsti neteisibes nuo savininkų. Kompanijos atstatato daugelį darbininkų nuo darbo, o kitus iszvaro ir iszgyvenimą. Mieste Dortmund'e buvo sziomis dienomis didelis darbininkų susirinkimas ir iszrodo, kad kils kova.

Ir vėl naujai pastatytas Rymer klausymas apie paskyrimą į Washingtoną Apasztaliszko delegato į vietą buvusio Martinelli'o. Dabar liko tik du kandidatai: arkivyskupas Falconio, delegatas Kanadoje, ir lietuvis, monsignoras Zalevski (laikraszcziu raszo „Zalinsky“). Greicziaus bus paskirtas pastarasis, nes jo pusę paspiria kardinolas Ledóchowski.

Pirmajį szių metų bertainį per Hamburgą ir Bremeną isplaukė į Ameriką 67,466 emigrantai: daugians, negu per tą patį laiką pereituose metuose ant 20,505 žmonių.

Iš Essen (Essu — Vokietijoje) raszo, kad angliaiakasyklėse atstatė nuo darbo 20 tuksancių darbininkų — pervis lietuvių ir lenkų.

Lietuviszki kriauczai!

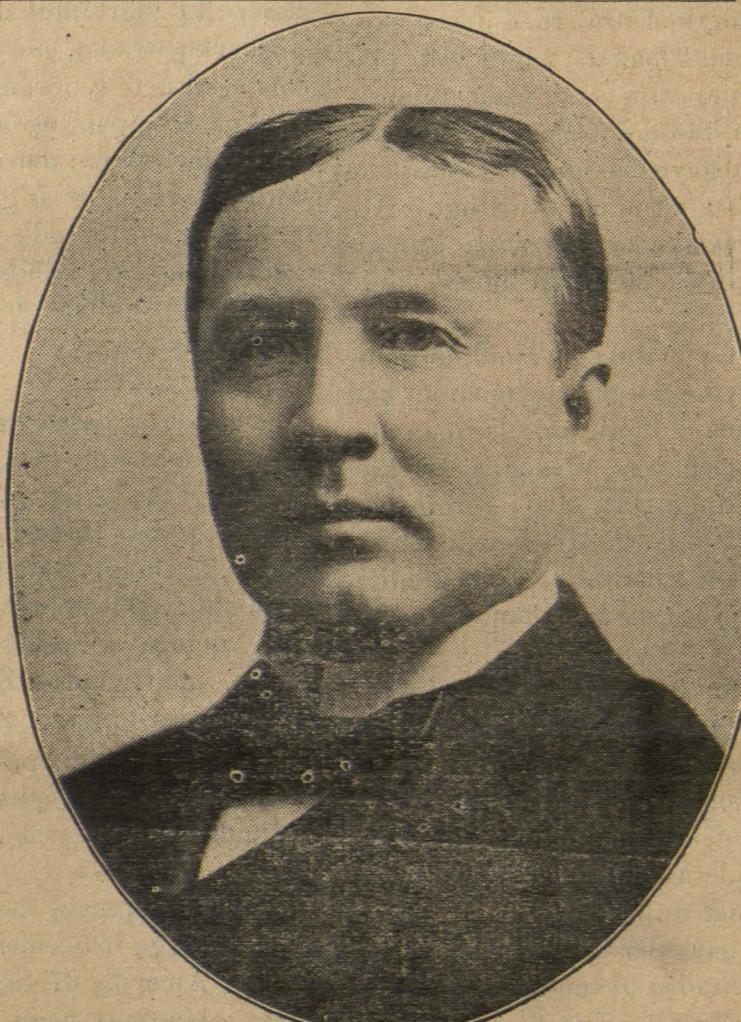
Siuvame steliuotus siutus, czystinam ir prosinam visokias drapanas; užlaikom konogeriausius tavorus vi-sai už pigią prekę; siutų prekę nuo \$7,50 iki \$25,00, kelinės nuo \$2,25 iki \$9,00. Atėjės kiekvienas musų tautietis gali atrasti visokio skyriau-s materijų naujausių madų, teip, kaip didžiausiam sztore ant Market gatvės.

Prilaikom materijų apie 950 visokių skyrių; mes iszradom tas vietas, kur galima konopigiausiai nupirkti tavorus, teip, kaip ir svetimtauczai, delto-gi mes galime patarnauti už pigiausią prekę dėl savo tautiecių, kurie pas mus apsilankys, bus isz to kiekvienas užganėdintas. Nepamirs-kite szito adreso:

J. Poszka ir J. Gusauckas,
1323 S. 4-th str.
Philadelphia, Pa.

Naujausios knygos.

„Ne gadaj”, arba Baisus Sapnas. Paraszė Ž.	5 ct.	Isz kur atsirado musų naminiai gyvuliai ir auginami augmenys? 20c.
Grabnyciu žvakė. Flamandų tau-tisčia pasaka. Vertė J. B.	10 ct.	Kaip gyvena augmenys (su pa-veikslais) 35c.
Vardan Teisybės. Kalba W. Lieb-kne hto.	10 ct.	Biologija arba mokslas apie gyvus daigtus (su paveikslais) 40c.
Wacław Szuski i Ž. Polska kul-tura na Litwie.	5 ct.	Musų dieles (szundaktariai, szun-dyvokczai, svetimtauczai, ponai, ka-riauna ir kunigai) 10c.
Smertis. Daktaro pasakojimas. Paraszé Szentmikis. Puslapiai 32.		Pasidavimas ir pelnas (kaip vienas lietuvis isz Did. Lietuvos parsiadavé vokieciams, kurie jį paskui iszvarē isz savo szalies) 10c.
Dvasiszki apdumojimai arba medi-tacijos. Kas mēgsta dvasiszkus skai-tymus — turės ka pasiskaityt ant ilgo laiko, laksztų 571. Prekę	85 c.	Baudžiava Lietuvoje 15c.
Pasikalbėjimai apie dangų ir že-mę. Naudingas ir akyvas skaity-mas. Knygutė tinkta siušt ir į tévy-nę per cenzurą, l usl 81, prekę 25c.		Balsas Darbininkų 15c.
Lietuviszka Gramatika, raszyto-jams ir skaitytojams vadovėlis. 40c.		Szirdis žmogaus 15c.
Lietuviszka Krestomatija, para-szyta p. E. Volterio.	1,40	Du broliai, atsitikimas isz paskuti-nės Turkų su Maskoliais karės 5c.
Juszkos žodynas	2,00	Valdimierus, apysaka pagal kun. Szmidt'a 25c.
Geologija, (su paveikslais) para-szyta A. Geikie	30c.	Trumpi szneca apie limpanczią ligas ir kaip nuo jų atsiginti 10c.



Tai yra paveikslas p. J. P. Elkin'o, vieno isz augszciau-sių valdininkų Pennsylvanijos valstijoje. Jis yra neturtingo farmerio sunus, dirbo isz pradžių fabrikoje, paskui buvo mo-kintoju, iszėjo augsztesni mokslą ir per jį dasigerbė į vyriausio prokuratoriaus vietą. Dabar jis pasidavė už kandidatai ant Pennsylvanijos gubernatoriaus. Lietuviams pridera pa-zinti, koks kandidatas, idant žinoti, už ką paduoti balsą.

HOTELIS
K. Strzeleckio,
276 E. Main str. Plymouth, Pa.
Užlaiko visokios degtinės, vyno, skanaus aluecio, puikiai kvepianczių Cigarų, ir reikale suteikia draugiską rodą. Jeigu nori linksmai laiką pra-leist ir iszgirst skambinant ant forte-pijano puikias meliodijas, tai tik užeik pas K. Strzelecki.

Offices: {
313 Bedford Ave.
Broadway &
South 8-th st.



Geriause gyduolę ant sudrūtinimo ir atauginimo plauku.

Sulaiko slinkimą plaukų trumpam laikia vietoj szpuolusių atauga nau-jii plaukai; prasalina visokį necista sistemą kaip tai: pleiskanas, deder-vines, niežus papuckus ir stabdo gal-vos skaudėjimą. Jeigu užtemijote savo plaukų slinkimą, umai atsisau-keitia o gazytai pagelbą ant sulaikymo trumpam laikia. Kurie vartojo ant savo galvų plykų ir persitirkino, kad užžle plaukai ir paliudyjimą duoda į visą "Publika".

[Temykite: kad sziu gyduolių ne-galima gaut kitur, tik isz mūs firmos siunciam.]

Norinti gauti visą rodą, apraszyk padėjimą savo plaukų: kokia piežas-tis yra. Rodą ir visas informacijas gausite dykai Adresuokit visad szi-teip:

J. M. BRUNDZA, Chemist.
NEW YORK & BROOKLYN.

Paveikslas Dr. V. Kudirkos.

Didumo — 19 colių pločio, 24 colių augszcio, ant puikios popieros, su prišiuntimu 30 ct. Gaunamas „Vie-nybės" redakcijoj.

Szitas paveikslas tojo musų užsi-tarnavusio tautiecio privalo rastisi kiekvieno lietuvio namuose kaipo papuoszimas ir atminimas, kad tasai tautietis per visą savo gyvenimą trusė ant naudos savo tautiecių ir tė-vynės.

Kas prisiūs 25 centus?

Paczto markemis, aplaikys tu-ziną puikių popierų gromatom-s raszyti su puikiomis kvietkomis, apskaitymais ir pavineziazonémis. Kas atsiūs \$1,00, tas aplaikys 5 tuzinus virsz minetu popieru.

Adresuokit teip:

W. Kudarauckas, & Co.

Box 234

Lawrence, Mass.

50 YEARS'
EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

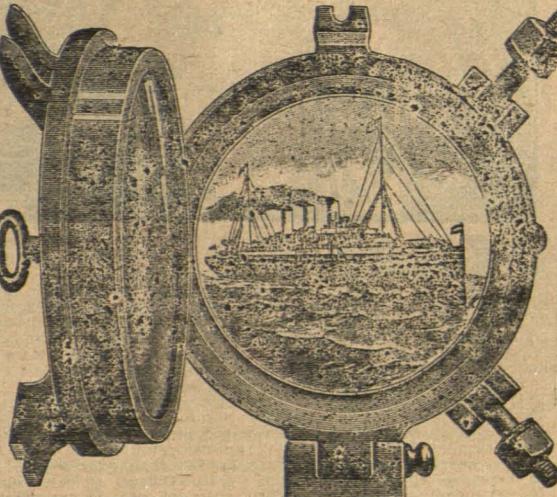
A handsomely illustrated weekly. Largest cir-culation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & CO. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Sloveniszka-Lenkiszka Banka.

PARDUODA
LAIVAKORTES
isz Ameriko į Europą
ant geriausių Laivų,
Hamburg, Rot-
terdam, Bremen,
Antverpo, Havre
Liverpool, Nea-
pol ir t. t.

Parduoda Tikie-
tus visais
gelžkeliais
i visus miestus visam
sviete.



SIUNCZIA PINIGUS

į visas svieto dalis greitai ir už pigiausią prekę.

Perka, parduoda ir iszmaino visokius pinigus pagal
dienos kursą.

Atlieka visokius reikalus senam kraszte.

GALIMA SUSISZNEKĖT LENKISZKAI.

Banka atidara nno 8 ryto iki 9 vakare. Nedėldieniais nuo 9 iki 12 ryte.
100½ E. Main str. Hurwitz's, 50 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.

ADRESAI

CENTRALISKŲ VIRSZINIKŲ „TEVYNĖS MYLÉTOJŲ“ UPATYGYSTĖS.

Prezidentas — V. Dauksys
442 Wharton st. Philadelphia, Pa.

Sekretorius — A. Ilgunas
449, 3-rd. Ave — Homestead, Pa.
Kasierius — A. Olszevskis
60 Sub-Sta. Chicago, Ill
Knyginius — Dr. J. T. Zelvis
Centre Ave & Church st.
Plymouth, Pa.

Lietuviu užeiga pas
L. FREEDMANA,
ant kampo Bainbridge ir S. 2nd Str.
Philadelphia Pa.

Geriausia užeiga del lietuvių, iez viso miesto
Prilaikau visokius gérimus kaip tai alų, arieką
ir vyną, podraug laikau visokius užkendžius ant
stalo per visa diena. Frijat ant aukesto toriu
graū ruima del sveczių per ką galima laiką linksmat
ir spakai naudoti. Telp-gi kiekvienam
duodu prieteliszka roda. Mano namas yra
nuo papuoštos iez viso miesto todėl nepa-
mirskite užeti!

Gaspadorius G. W. Kownacki.

LIETUVISZKA RESTAURACIJA

J. M. MEDELIO,

200 E, Centre st. Shénandoah, Pa.

Atsimyk, Darbininke! Žinok, kap
budamas Shenandoah'ryj, turi tikrą sa-
vo prietelį, kuris suteiks tav rodą vi-
same ir suramis varguose.

Mano namai — tai vienatinė vargszui
užeiga, kur po sunkaus darbo galima
sudrutinti nuilsusias spékas ir susira-
minto varguose.

Telephonas atdaras No. 873



Žmijecznik'as.

Jeigu nori, idant aplaikitumei ver-
tę tavo piningą ir palengvinimą ant:
Romatizmo,

Skausma Galvos,
Skausma strėnu,
Skausmą kaulų,
Skausmą sprando,
Ir Traukulio

Tai nneiki in sztoru, pas savo tantieti ir pareika
lauk ZMIJEC NIKO kuris yra padirbtas aptie-
koje dėdės Groblevskio Plymouth'e, Pa. Paleng-
vinaus tuo kožname karte.

Jeigu sergt ant:

Vidurių, Kepenų, arba Krauso.

Gerk EGIUTERRO No 1. prigebés kožname
karte. Duodu paranką iszgydymo drugio, prie-
puolio ir gripo.

JAIGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszykė tosios ką Aptiekorius Groblevskis
sudaro. Yra tai endirba isz vieoklių angalių ir
szaknių isz devynerių dalykų sudėtos isz 27, (kalp
tais sako syk po 27) ant svieto geresnės Trajankos
nesiranda

Aptiekorius Dédé Groblevskis jau dėl kož-
inozomas, yra vienos garsingiausių Aptieko-
rium tarp mūsų tautos cional Amerikoje. Tei-
pogi yra dėl kožinozomas, jog vienas geras aptie-
korius žino ir zenklina dangian kaip 10 daktarų,
nežine pagelbės esurigusios žmonios. Dėltas
gi jeigu kada jus Dievas telktasi delipetė kokė
liga, tai tuojuose nusiduokite anlirodas pas jį.

Adresas:

ALBERT G. GROBLEWSKI
111 Main st. arba Box 1109
PLYMOUTH, PA.

ISZGYDE

Skaityk ir persiliudysi.

Tukstanczai paliudinimu pa-
nasziu in szitą musų rankose.

Jos. Lilla, i-z Sherry, Wis. raszo:

„Mus vaikai turėjo sunkų ko-
sulį, bet tapo iszgydyti in dvj-
lienias imdam Seversos Balsamas
dėl plauciu“.

Tokios pasekmės yra visada
vartojent.

Seversos Balsamas del plauciu.

Yra užtikrinantis iszgydymas
nuo kosulio, persalimo, užkimi-
no, brochites, plauciu ir tt.

Preke 25 ir 50 centu.

W. F. SEVERA.

MANUFACTURING PHARMACIST.

CEDAR RAPIDS, IOWA.

Severso gydūlės yra gaunamos
pas A. Groblevski, 111 Main str.
PLYMOUTH, PA.



LIGONIAI!

Užtikrinu visiems

piln iszgydymą. Gydomos visokios vidurinės
arba, pavirsutinės ligos, plančių skandėjimų
galvos soplėjimas, silpnas atmintis, susi-
krimtimas, organų susilpimas, kojų skandul-
liai, iszstimas, vėžligė, baltapindė, pas moteris
diegliai ir t. t., nervų ligos, vandeninė liga,
saugeila, uždūsimas, paralyžius ir t. t. Iz
varau kirmėles; telp-gi visokias votis, skaudu-
lius ir t. t. Geriausiomis elektrois komis prie-
taleomis gyduo nervų ligas.

Visas lyties ligas

szgydau į kellas dienas. Užtersimai kraujoto-
dulos ligas, rėmenų plūdimą, užbrinkimą,
inkatų ir pušelė ligas ir tt. Opas gerklėje, bur-
noje, nosyje, skyse ir ausyse, organų susilpima
ir t. t.

Užtikrinu kiekvienam atsitikime

isz pat szknų.

Kroniskas (jisendinus) ligas asz ypatingai
gyduo ir pažiūtu. Nevartoju gyvojo sidabro.
Rodū duodu žodžiu ir per laiszkus.

Dr. Landes

Specijalistas ligonbucziuos.

134 E. 24 st. kam Lexington ave.
New York.

Priim nuo 9 ryto iki 8 vakare, nedėldieniais
nuo 8 ryto iki 4 poplet.

Ligonis nereikalauja pats keliauti, gali tib
parasyztai laiszkas, o vaistai bus nusistip pacztu
arba ekspresu.

Susikalbėti galima: lenkiszka, angliszka,
slovakiszka, vengriszka ir vokiszka. Prak
tikuoj Lebanon Bellevue Post Graduate Uni-
versity Hosp. Direktorius mediciniszko insti-
tute.



RECEPTAI.

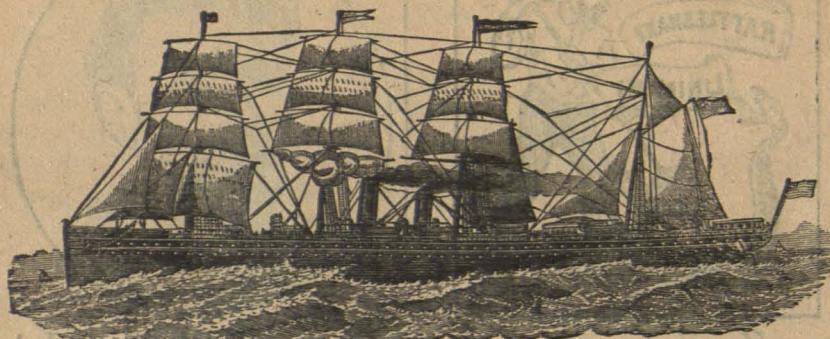
Kožn gerot aptiekoje gansi re-
tas-tikras gydiles. Jeigu turėsi
gera recepta. Mes pardo-
dame receptas gydymui vi-
sekui ligų ir kitokius para-
zytus geriausiu daktaru
svete. Paraszyt aisiaukai til-
kra vardo ligos angliszkoj
arba lotyniszkoj kalboje,
reszta raszyk lietuvi z-
kai: kiek turk metų ligo-
nius, vyras ar moteris? su
tuom reszta stasiuk mn-
mis vienai doleri, o apti-
rėsi recepta. Norėdame
apie ką pasiklausti, at-
sisusk markę už 2c. dėl
atsakymo.

Adrisuok sziteip:

GLOBE FORMULA, CO.

Detroit Mich., U.S.A.

Gerbtini Tautiecziai!



Turi už garbę praneszti visiems lietuviams, jog tarsi agentyste ant labaigerų linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunciu pinigus į visas dalis sveto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirkoms laivakortėms pervažiuosit didmarį per 8–9 dienas. Nusiunciu pinigus į Lietuvą ir į kitus krasztus pasaulės, labai greitai.

Prie to apsaugojo naminius rakandus (furniture) nuo ugnies (fire—insurance). Turi labai čzystą ir puikią užeigą dėl svetelių, užlaikau vyną alų, degtinę ir kitokius gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuvių ir ne prabasčius nepaniekytu. Su guodone Kazimieras Baltrušonis.

Adrisuokit sriteip: **CHAS V. BOLTH,**
686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN

PERSKAITES ATMINK!

KAZUNO TRAJANKA privalo rastis kiekvienoj lietuviskoj szejmynoj dėl greito pareikalavimo laike ligos. **KAZUNO TRAJANKA** yra sudėta dabar popieriniams baksukijje geltono kolerio ir pirkdami nuo sztorninkų visados reikalaukit Kazuno Trajankos. Jeigu negalit gaut pas savo sztorninka mano Trajankos, tai prisiusk money order ant 55 ct. o bus prisiusta per paczta į trumpa laika.

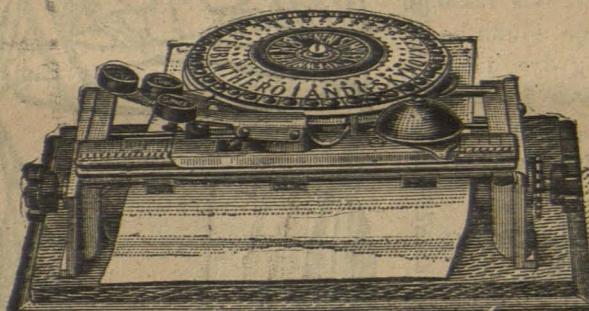
Kam sirgti Gumbu, skaudėjimu po krutine arba panasioms ligoms, kada Kazuno Gumbo-Kura netik ka apmalszins liga, bet ir prasgalins į trumpa laika. Kasztuoja \$1.00, su prisiuntimu per paczta \$1.25 ir bus greit prisiusta. Gumbo-Kura susideda iš dviejų preparatų bonkutes vaistų ir tablets Gumbo-Kura No 1. tai yra labai geri vaistai moterims po palagu, nes skaudėjima greit apstabdo, su prisiuntimu per paczta kasztuoja tik 75 ct.

Luke's Rheumatic Cure.

Szitas preparatas yra iš bandytas ir daug žmonių yra išsigaudė iš ilgos sirgimo Reumatizmu. Užtikrinu, kad szitas preparatas prasgalins Reumatizmą vartojant per atsakanti laika, jeigu bus vartojama sykiu su Expeller Linimentu prasgalins minėtas ligas. Prisiusk Money Order ant 1.50, o bus prisiusta į trumpa laika per paczta. Adresuok:

L. M. KAZUNAS, aptiekorius.
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

Drukujamos ir rasszomos maszinos.



RASSZOMA MASZINA (tipewriter) privalo turėti kiekvienas žmogus ar privatūs ar kupczius. Nes laiszas parasytas su rasszoma maszina gražeišrodo ir kiekvienas gali ji perskaityti. Mes turime rasszomą maszinių visokių prekių, kaip tai: už \$1.00 už \$1.50, už \$3.50, už \$5.00, už \$6.00, už \$10.00 ir brangesių. Mes teipgi parduodame visokių ta-

vorus, angliskas knygas ir lietuviskas, lenkiskas Biblijas ir Naujus Testamentus. Biblijų turime daugiai kaip šimtą kalbų. Jeigu kas nori gaut katalogą ar atskymą ant gromatos turėti už 2 c. stempā.

NOVELTY SUPPLY CO. Box 352 Louisville, Ky.

LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS

Kaz. Miliszauskas

256 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.

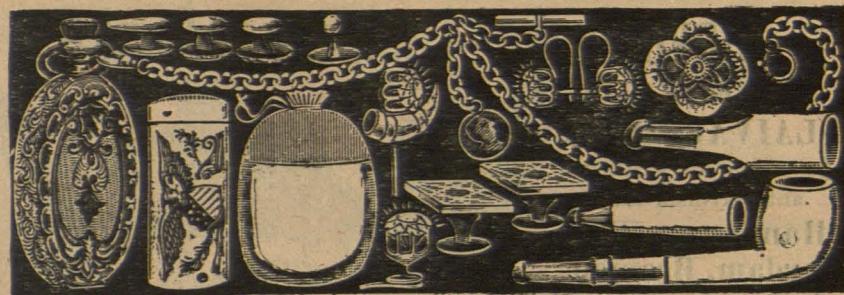
Siuva puikiausiai visokius siutus pagal naujausią madą, duoda drutą ir gerą materiją ir už pigę prekę.

Teipogi senus ant nauju perdirba.

Visi pas savo Tautieti.

W. Matuseviczius.

Uždėjau krautuvę visokių tavorų kaip ant tai: marskinų, kainierių, naftaičių, petnesų, viso iš akrybėlių, pagal madą overkotų marskininių dar kitokių daigtų. Teipogi laikau ir kriaucziszka szapą, siuviu drapanas dailiai ir pigiai. Lietuviai jeigu einat pas žydą, geriaus eikit pas savo tautieti 112 E. Main st. PLYMOUTH, Pa.



DYKAI

14 puikių dovanų! Tokio pigumo dar niekados negirdėta! Atekit pažiūrėti, pažiūrėjus nėko nekasztuoja!

Dabar mes paleidžiame turgan geriausią laikrodėli: TIKRA AMERIKISZKA, su dvigubais paukštuotais luksztai, anksukamas ir austatomas, viršukss ir moteriszkas, su TIKRA AMERIKISZKA MASZINERIA, plinti akmeni, R. R. gvarantuotas, nikeliuotas vidurinis, išduodame rasačą GVARANCIA ANT 20 METU; pagal išvaidžia gerumą tokį laikrodėli visados galinti prie \$40 VERTES AUKO LAIKRODELI. Visiems puikių laikrodėli mylėtojams iš es dosiame begalyje 60 dienų pulkis prezentus: I vieną marių putų PIPKE su didelė galvukė į gintarinį cibūnį, vertės \$1.50; 1 grynų marių putų CIGARNICIA, vertės 75c; 1 nikelinė brižukams DEZUTE 25c. 1 dailių aukštuotų Dickens LENCINGELI ir 1 porą rankovėmis guzikų, su permutterine apazicią, 25c.; 2 kalneriams guzikų, permutterine apazicią, 50c.; ir 1 puikią aukštuotą SAGUTE, \$1.60; 1 vieną porą puikių AUASKRIU daimantais sodintu. \$1.00; 1 puikią SPILKA lezsdintą brangakmenėmis 40c.; 1 porą paukštuotų kolonijų su permutterine viršukais 40c.; 1 porą rankovėmis guzikų, su permutterine apazicią, 25c.; 2 kalneriams guzikų, permutterine apazicią, 50c.; ir 1 puikią įkrutinę sagutę su dailiniu akmeniu 75c. Laikrodėli ir 14 dovanų siunciamo C. O. D už \$4.98 apmokėdami teipgi ir expresso kasztus; sluntini galite išzegzaminoti ant expresso iš jei nepatiktu, sugražinkite mums atgal musų kasztus. Kur nesiranda Expresso Offisas. \$4.98 turī but prisiusti drauge su orderiu. Jeigu kas prisiusti pinigus drauge su orderiu, gaus dar extra dovaną puikų lenktinių RELI: daiktus mes pažiūrėjame tada per paczta, užregistruave savo kasztus.

Jeigu pirkstai ant syk VIENA LAIKRODELI SU VISOMS DOVANOMS DYKAI, nori viršuką, ar laikrodėlius gausi PARASYK, ar moteriszką. Jeigu moteriszką, tad viršuk Dickens lencingelį mes pastusime mote, riazik 30 dienų aukštuotą Lorgnette lencingelį. Raszyk szendien pakol išspardavimas neisibalgas. Atlas Jewelry Company, 1 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

NELAUK KOL LIGA PAGULDYS IN LOVA,

bet prasgalink ja tuojaus vartodamas musu stebuklingas gyduoles, kurios yra sutaisytos per geriausius gydytojus ir iš geriausius ypatybinius. Kam mokete didelius pinigus ir neaptarite jokių naudos, kadangi PUSDYKIŲ GALI VISISKAI ISZSIGYDYTIJE

ir palikite ant visados, sveiki, tvirti ir linksmiu žmogumi. Vartodamas musu gyduoles, atskiratys ant visados nuo tu skaudėjimiui, kurie žina įpranksta laikas nubo laiko, ir neliauja žmogu kankine, ir pastosi kaip ant naujo sveto. Nereiks lauktis menesio nei medelios, bet iš pirmo sykio pajansi pagerejimi ir sveikata artinsis su greitumu, kurios teipgi jieskojai bet negalejai rastie. Czional paminesimo nekurius iš musu gyduoliu.

AR SKAUDA NUGARA ir KRYŽIU? Tai vartok musu gyduole "DORSO", kuri tikrai susabdys skaudėjimus ir ant visados juos prasgalys. Panegyki o persitikrini. Preke \$1.

AR TURI PUSZKUCIUS ANT VEIDO IR KUNO? Tai vartok musu gyduole "ANTI-PAPULA", kuri juos panalys ir padarys veida ar kuna, cystu ir lygiu. Preke 50c.

NEZIUREK KAIP ILGAI SERGI ir koki liga nebuto, aprasyk gerai savo visa padėjima, ir kartu su aprasymu prisiusk \$1.00, o apturesi pakely gyduoliu ant prabos, kurias sutaisytis musu vyriausiu daktarui, po apsvartymu ligos. RODA DYKAI.

Jeigu noretum susirasytie su musu vyriausiu daktaru, tai atsiusk už du centu marke, o apturesi o privatiszka adresą. ATSIŠAUK arba RASZYK. RODA DUODA DYKAI.

PEOPLE'S PRIVATE DISPENSARY 362 WABASH AVE CHICAGO, ILL

Vyriausias daktaras randasi nuo 9 iki 10 ryto; nuo 1 iki 2 po piet, nuo 5 iki 6 vakaro. Subotos vakare nuo 5 iki 8:30. Nedelioj nuo 11 iki 2. Ant atsakymo indek už du centu marke.



del sztornikų mokant iš virszaus, tiktais Penn'a.

P. S. Esu pažystamas visoi apielinkėli ir turi užsitikėjima. Reikalaivimus trumpam laike išspildysiu.

AGENTAS

assekuravojo NAMŲ ir visokiu DAIGTU nū ugnies

GEO. GWILLIAM, agentas.

Main str. Plymouth, Pa.

Joe Harrio
HOTELIS

103 E. Main ir kampo Eno str.

Szaltas alus, skani arvelka, cigarai pirmos klasos

Teipogi užkandžiai dovanai kas vakaras.

Jonas Drapiwskis Bartenderis.